

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7 * 40001 Segovia * Teléf. 43 72 61 (tres líneas) * Fax 442432
D. L.: SG. 7 - 1958 * Precio: 50 ptas.

Jueves 4 de enero de 1990
Año XC.—Núm. 27.360

Noriega se entregó a EE. UU.

Hoy comparecerá ante un tribunal para responder a los cargos de narcotráfico

Miami.—El exjefe del Gobierno panameño, Manuel Antonio Noriega, comparece hoy ante un tribunal de Estados Unidos, pocas horas después de haber abandonado su refugio en la Nunciatura Apostólica de Panamá para entregarse a las fuerzas militares norteamericanas.

Noriega llegó a la base Homestead de la Fuerza Aérea, custodiado por agentes anti-narcóticos de EE.UU., a las 02,45 (07,45 gmt) a bordo de un avión C-130, en un viaje que duró seis horas.

Tras un período de descanso "en un lugar seguro", como dijero funcionarios judiciales norteamericanos, Noriega comparecerá ante un juez para responder a los cargos de narcotráfico que se han presentado contra él. Estas acusaciones le podrían suponer una condena de 145 años de cárcel y multas del orden de 1.145.000 dólares.

"Creo que podrá declararse inocente mañana", adelantó poco antes de la pasada medianoche Steven Kollin, uno de los tres abogados de Noriega.

Un cuarto abogado, Neal Sommet, se retiró de la defensa el pasado jueves, aparentemente por discrepancias con la publicidad que sus colegas están dando al caso.

Kollin sostiene que los fiscales del Gobierno norteamericano no lo tienen nada fácil, especialmente en relación con los testigos que quieren presentar.

"Hablar de narcotraficantes que podrían testificar contra Noriega, pero un testimonio así podría tener poco peso", declaró anoche el abogado.

Por su parte, un portavoz del Departamento de Justicia afirmó que las pruebas que se tienen contra Noriega han sido revisadas y parece que podrán servir para su condena.

No se ha anunciado la hora en

que Noriega será llevado ante el juez en el palacio de Justicia, pero

Condenado a 34 años el autor del «Crimen de la Laboral»

Zaragoza.—La Audiencia Provincial de Zaragoza ha condenado a 34 años de cárcel a José Luis Arias García, como autor responsable de los delitos de violación, homicidio e inhumación ilegal de la estudiante Carmen Romero.

La sentencia emitida establece penas de 16 años por delito de violación, 18 años por homicidio y dos meses por inhumación ilegal, además de 60.000 pesetas de multa y diez millones de pesetas de indemnización a los padres de la víctima.—Efe.

se estima que tendrá lugar a las 15.00 (20.00 gmt).

PANAMA SERA LIMPIADO DE DROGAS

Panamá "será limpiado totalmente de drogas, lavado de dinero y demás basura de ese tipo" tras la entrega del general Manuel Antonio Noriega, aseguró hoy Guillermo Ford, segundo vicepresidente de este país.

El también ministro de Planificación y política económica panameña afirmó a "Efe" que "la salida de Noriega supone felicidad y prosperidad para el pueblo panameño", y agregó que "nunca más habrá drogas y lavado de dinero" en este país.

En una entrevista ofrecida en el hotel "Holiday Inn", el vicepresidente Ford aseguró que el exjefe de las Fuerzas de Defensa de Panamá, general Noriega, se entregó "voluntariamente y sin condiciones" para hacer frente a cargos por narcotráfico ante la justicia norteamericana.

"Para mí el general Noriega estaba absolutamente loco, y gracias a Dios está bajo custodia y ha sido sacado de este país", comentó el funcionario panameño.

Según Ford, Noriega trabajó para el KGB (servicio de espionaje soviético), con la CIA (Agencia Central de Información de Estados Unidos), así como para el "cártel de Medellín".

Continúa en pág. 10



El general Noriega, señalando un mapa de la zona del canal de Panamá durante su intervención, el pasado mes de noviembre, en la Conferencia Internacional Contra la Intervención de Estados Unidos en América Central

Esta tarde

UGT y CC. OO. reanudan la concertación con el Gobierno

Los sindicatos UGT y CC.OO. continuarán esta tarde la ronda de conversaciones iniciada con el Gobierno el pasado 21 de diciembre, cuando se acordó iniciar la discusión de las reivindicaciones sindicales con incidencia en los Presupuestos Generales del Estado.

Este encuentro, continuación del celebrado el pasado 27 de diciembre con los responsables del Ministerio de Economía, servirá para constituir una comisión negociadora y para fijar el procedimiento negociador y el temario.

Por parte del Gobierno asistirán los ministros de Economía,

Carlos Solchaga, de Trabajo, Manuel Chaves y de Administraciones Públicas, Joaquín Almunia, en tanto que las delegaciones sindicales estarán presididas por los secretarios generales de UGT, Nicolás Redondo y de CC.OO., Antonio Gutiérrez.

Entre los puntos de la Propuesta Sindical Prioritaria con reflejo presupuestario se encuentran el pago de la deuda social, el principio de negociación de los empleados públicos, la fijación de pensiones y su equiparación con el Salario Mínimo Interprofesional y la extensión de la cobertura de desempleo, entre otros.—Efe.

En la región de Las Landas

Kohl viaja a Francia para reunirse con Mitterrand

París.—El presidente francés, François Mitterrand, analizará hoy su propuesta referente a la creación de una confederación europea que incluya a los países de Europa Central y del Este con el canciller de la República Federal Alemana (RFA), Helmut Kohl.

Para ello, Kohl viajará hoy a la región francesa de Las Landas, donde se reunirá con el jefe del Estado francés.

El canciller germano federal, quien viaja acompañado únicamente por el jefe de su Gabinete, llegará al aeropuerto de Biarritz, desde donde se trasladará a la residencia de Mitterrand en Latche (región de Las Landas).

El encuentro entre ambos dirigentes estaba previsto desde poco antes de la celebración de la "cumbre" europea de Estrasburgo, a primeros de diciembre pasado.

La visita, que durará tan sólo cinco horas, comenzará con una reunión de trabajo y posterior-

mente un almuerzo, y concluirá con un paseo por el bosque, tras el que Kohl partirá con destino a Bonn.

El presidente francés estará acompañado durante el encuentro por el consejero diplomático del palacio presidencial, Loïs Hennekinne.

La entrevista deberá permitir al Jefe de Estado francés precisar su idea sobre la confederación europea, abierta a todos los países del Este a condición de que tengan un régimen democrático, y conocer la opinión del canciller alemán sobre esta propuesta.

Las estructuras a partir de las cuales podría configurarse esta confederación son, por el momento, una incógnita que deberá concretarse en los próximos meses.

La secretaria general del Consejo de Europa, Catherine Lalumière, sugirió que este organismo constituye el marco más adecuado para la creación de una confederación europea.

SEGOVIA Muere, atropellada, una niña de dos años y medio

El sábado, TVE-2 emitirá un concierto de la Orquesta de la Comunidad Europea grabado en el teatro Juan Bravo

Programadas las II Jornadas de la Comunicación

(Página 3)

apunte del día

A SUS MAJESTADES DE ORIENTE

Queridos Reyes Magos:

No sabemos si es un poco tarde para escribiros, pero puesto que estáis a punto de ver con vuestros propios ojos la ciudad en la que vivimos y puestos que sois Magos de verdad, estamos seguros que podréis atender nuestras peticiones, no necesariamente antes del día 5. Al fin y al cabo llevamos ya mucho tiempo esperando.

Para esta década que empieza —o que va a empezar al año que viene para el tráfico; una solución completa que incluiría mejor servicio público de transporte, limitaciones en la zona antigua y una mentalidad distinta para los conductores que se han olvidado de aparcar civilizadamente y mucho más de andar sanamente.

También os pedimos frenos para las ruinas, respeto por la historia, valentía para pedir responsabilidades, ayuda para que esta ciudad sea igualmente hermosa pero se mantenga viva.

Iluminación e imaginación para nuestros gestores culturales, apertura de miras, amor por la belleza, esfuerzo para conseguir lo que no está siempre a la vuelta de la esquina.

Para todos nosotros, una nueva forma de ver la vida, un método seguro para relajarnos y unos cuantos kilos de humor y de sentido lúdico de las cosas.

Esperamos que esta carta no os parezca excesiva, pero es nuestra única oportunidad de conseguir estas cosas. Solos, no podemos.

CARTAS DE LOS LECTORES

Conductor y viajero

Sr. Director:

Soy un segoviano que lleva 16 años viviendo fuera de Segovia a la que suelo venir dos o tres veces al año; casi siempre empleo el coche como medio de locomoción, pero el día 5-6-89 vine en viaje de trabajo, empleando el avión hasta Madrid y el autobús de La Sepulvedana hasta Segovia.

En los garajes de dicha empresa, sitios en Norte (Madrid), saqué el billete y procedí a subir al autocar situado en la misma entrada del garaje, con los maleteros abiertos y sin que nadie de la empresa ayudara a meter los equipajes y los vigilara (en otras empresas sí hay vigilante), yo fui el único viajero que quedé vigilando mi maleta, ya que llevaba material informático de gran valor, hasta que cerraron el maletero.

A la hora en punto, nueve de la tarde, salió el autobús y al llegar a Segovia, se detuvo a la altura del cuartel de la Guardia civil, donde se bajaron varios pasajeros; aprovechando que esa parada me venía bien, bajé yo también y esperé unos segundos a que alguien autorizado me abriera el maletero; como nadie lo hacía, procedí yo mismo a hacerlo. En esto, cuando estaba cogiendo mi maleta, el conductor empezó a tocar la bo-

cina insistentemente y a continuación salió por la puerta delantera de los pasajeros dando tremendos gritos y dirigiéndose a mí me dijo:

—¿Qué haces ahí, a mí no me toca el maletero ni Dios?, ¿qué te has creído...?

—Caballero (le contesté yo en tono cordial), sólo quería recoger mi equipaje.

(El firmante reproduce luego un extenso diálogo con el conductor, diciendo que éste estuvo siempre alterado, tuteándole y hablándole de forma despectiva. Incluso le apoyaron algunos viajeros. Y concluye:)

¡¡Me sentí tratado como un delincuente!!

Comprendo, hasta cierto punto, la actuación de algunos pasajeros, ya que fueron alterados por las voces del conductor y, con las ganas de llegar a su destino estaban nerviosos; lo que no entiendo es la actuación de un trabajador con un cliente de su empresa.

A los pocos días escribí una carta, denunciando el caso, a La Sepulvedana y estas son las fechas que no sé nada al respecto. De todas formas creo que el caso debe de conocerse públicamente, para que, a ser posible, no vuelva a ocurrir a nadie.

R. Martín Llanes

Los problemas de Pinar Jardín, en Marugán

Sr. Director:

En asamblea celebrada el día 8-12-89, convocada por la Asociación de Pinar Jardín, del término municipal de Marugán, entre otros se llegó por unanimidad a los siguientes acuerdos:

Manifiestar nuestra más enérgica protesta ante la corporación municipal por la aprobación provisional del Plan Parcial

de Siete Fuentes, promovido por la Empresa Fomento del Ocio, S.A., sin haber tenido en cuenta las alegaciones presentadas por esta Asociación donde se manifiestan y demuestran los incumplimientos de los Planes Parciales de Pinar Jardín I y II por la empresa.

Informar a la opinión pública que en P. Jardín II existe ocupación y venta de terrenos del Estado, así como la tala de 9.000

La caída de los imperios

Rafael Fernández Rosas

Tristemente para unos y alegre para otros suceden los exterminios de las dinastías demagógicas... Algo así viene ocurriendo con las «caídas de los imperios» que han sometido a la humanidad a la esclavitud y a la pobreza. El árbol genealógico del yugo de la estirpe consanguínea esparrama tanta o igual afección en su caso como «la caída de los imperios».

Hoy hablaré, precisamente, de ello.

Una de las superpotencias más grandes en la actualidad, de muchas épocas, sin la menor duda, son los Estados Unidos de América. Sin embargo, ya están perfilando una manera psicopolítica de cambio en su economía, política y sociología. Ya apenas puede controlar poderío económico... para mantener su influencia radicalista, como Latinoamérica o en los países libres de Europa. Sin embargo, salvará su destrucción total merced a su libre democracia.

Lo contrario está ocurriendo con el comunismo de la Unión Soviética, ya que como vemos se ha desintegrado toda su infraestructura en un abrir y cerrar de ojos. Carece, de súbito, de la menor cobertura para mantener sus dictadores compromisos militares e ideológicos en el bloque del Pacto de Varsovia. Ahora tiene que colaborar más que nunca por desarticular la «guerra fría» con Europa Occidental y los americanos para recuperar la propia

economía dentro de la misma Rusia, como es la falta de medicina para la población —primera necesidad primordial—. Pero esta caída comunista antidemocrática, de una forma morfológica, es la respuesta de las masas que anhelan romper la simbiosis alimentada por ideas caducas que engendran antiprogreso y pobreza geográfica. Muy posiblemente los esclavos de la doctrina, que establece la abolición de la propiedad privada y la iniciativa del libre cerebro, estén liberándose gracias a nosotros: La surgida Europa de los 90, con su influencia de la CE, y las perspectivas evolucionales de los árabes.

No hay imperio, ni ha habido imperio alguno eterno sobre la faz de la tierra. Esto es un hecho indiscutible. La historia desde los años ha demostrado que existieron naciones que de la noche a la mañana perdieron todo el poder absoluto, mientras otras obtienen la gloria en un abrir y cerrar de ojos.

Soy consciente, no obstante, que la caída y el germinar de las potencias contemporáneas traerá a nuestros hijos o a los hijos de éstos, efectos caóticos y persistentes en el espacio y tiempo, de una transición oriental y occidental revuelta de nuevos profetas cognitivos.

Toda esta opinión personal la puedo constatar echando un vistazo retrospectivo a la

historia: Egipto llegó a ser el más grande imperio en los albores de la humanidad, y cayó sin más; el Imperio Asirio, con su deslumbrante capital de Nínive, fue también aniquilado; el superpoderoso cenit de poder, y gloria de Babilonia de Nabucodonosor, ídem de ídem; el Imperio Persa con todo lo inimaginable, desapareció, o el Imperio de Alejandro Magno, el Imperio Romano, más invencible y grande de cuantos existieron, también se extinguió paulatinamente. Otros imperios como el proverbial Islámico, que se creía que iba a absorber toda la tierra (puesto que alcanzó su esplendor desde el sur de Francia hasta Europa central, penetrando en África y Asia) fracasó por completo de sus contiendas y victorias; Gengis Kan y sus prosélitos mongoles cayeron en desgracia de la noche a la mañana.

Más reciente tenemos a Napoleón Bonaparte, que después de convertir a Francia en la nación más poderosa del mundo, con perfiles económicos consistentes, fracasó al apoderarse de Europa...; la Rusia Imperial, que se adueño de todo el continente, fue destruida en la Primera Guerra Mundial, Adolfo Hitler, dueño y fundador de un imperio de tecnicismo bélico, desapareció del mapa mundial en menos tiempo de una década sangrienta; Japón Imperial, dueño de la mayor parte geográfica del este asiático, fracasó íntegramente.

Esta es la realidad cuando hablo de imperios pasados y modernos.

¿Qué factores determinan la subida del poder autoritario y qué les hace sucumbir; cómo caen en desgracia con todo el potencial económico, o cómo es posible que una idea ideológicamente política pierda todo interés, y la fuerza militar por sí sola desvanecerse, y...? Los historiadores han preferido que sean los psicólogos en primer término y luego los sociólogos los que den respuesta a este enigma humano. Pero la verdadera causa está por decir sobre los ascensos y las caídas de los imperios.

Después de todo, tanto Alemania como Japón —víctimas de la Segunda Guerra Mundial— vuelven a convertirse en otras nuevas potencias imperiales como es la economía mundial. Estados Unidos comienza a pisar el umbral de la decadencia. Rusia ni que decir tiene, desmoronado por completo.

Y es que la suerte de una persona es semejante a la de cualquier imperio. Motivo: Quizás que la humanidad no sabe gobernarse por sí misma. Aunque es cierto que existe un libro, el de Daniel, que describe de antemano la caída de todos los imperios hasta la segunda venida del Mesías.

Pero esto, de ser cierto, aún pertenece a otro futuro en el cual está la profecía sobrenatural.

unidades de pinos sin hacerse ninguna repoblación posterior, lo cual se viene denunciando desde hace varios años al Ayuntamiento y a los organismos oficiales de C. y L., al igual que los problemas de la urbanización (falta de agua en el verano, imposibilidad de evacuación de personas ante incendios al no haber salidas idóneas, no existen en las calles sumideros para el agua de lluvia, no ajustarse la urbanización a la Norma Básica sobre protección de incendios en los edificios y así un largo etc.), haciendo caso omiso aquellos organismos de esas denuncias. Como consecuencia de lo anterior, esta Asociación cree que existen indicios claros de alteración de la legalidad vigente por parte de la empresa, y de ocultación y colaboración y delito ecológico, así como dejación de funciones por la corporación de Marugán por lo que se emprenderán las acciones judiciales oportunas contra la empresa, corporación y otros; también se denunciará a la corporación ante el Defensor del Pueblo y ante los parlamentarios de la C. Autónoma de C. y L. Responsabilizamos a la corporación municipal de Marugán de los posibles accidentes o incidentes al igual que a la empresa en el ámbito de la urbanización. En consecuencia, se llevarán a cabo acciones en Segovia capital, en protesta por permitir a la empresa promotora seguir campeando por sus fueros y no actuar en defensa de sus contri-

buyentes, que somos nosotros. Y por último, disculparnos con los segovianos por las molestias que podamos causarles por las manifestaciones legales a las que tenemos que llegar al no encontrar los receptores válidos para la solución de nuestros problemas creados por una Administración ineficaz en todos sus términos y a todos los niveles cuando menos. Dejar absolutamente claro que no está en nuestro ánimo crear problemas de ninguna índole a nadie, pero ciertas connivencias que presuimos observar no las vamos a permitir, ya que pueden, y de hecho así es, perjudicar gravemente nuestros intereses. Así pues, exigimos apertura de diálogo inmediato con los que ostentan hoy la responsabilidad de los temas planteados por esta Asociación y sin tener ninguna preferencia en cuanto a ellos y en cuanto a los responsables.

Pte. de la Asociación de Propietarios de Parcelas de Pinar Jardín de Marugán

INDUSTRIAL COMERCIANTE

aumenta tus ventas y tus beneficios haciendo publicidad en

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Preguntas parlamentarias

Los senadores del PP piden la urgente realización de las obras en la N-110

Quieren conocer el motivo de los cambios en la emisión regional de TVE

Los senadores del Grupo Popular por Segovia han pedido al Gobierno, a través de una pregunta por escrito, la urgente realización de las obras de la N-110 a su paso por la provincia de Segovia y en concreto en los tramos de carretera que pasan por los pueblos de la zona de la sierra, como Arcones, Prádena, Matabuena, Matala, Riaza, Ayllón, Navafría, Casla y Cerezo de Arriba.

Los senadores Clemente Sanz Blanco, Pedro Antonio Hernández Escorial y Jaime Rodríguez Gómez han formulado al Gobierno dicha petición ante las reiteradas manifestaciones que los pueblos de la zona de la sierra han venido realizando mostrando su preocupación e inquietud por el ensanche y refuerzo del firme de la carretera N-110 debido a la intensidad del tráfico que se registra y el consiguiente peligro para automovilistas en muchos tramos de la misma.

En este sentido, los senadores del PP preguntan por los tramos pendientes de adjudicación, las previsiones presupuestarias para el término de la obra y las previsiones en cuanto a la duración en buen estado de las obras que se están realizando.

CAMBIOS EN LA PROGRAMACION REGIONAL DE TVE

Los senadores segovianos del Grupo Popular, Clemente Sanz Blanco, Pedro Antonio Hernández Escorial y Jaime Rodríguez Gómez han dirigido una pregunta al Gobierno relativa a los cambios producidos por televisión española con respecto a la programación regional de Castilla y León.

Los senadores cuestionan también los cambios llevados a cabo unos meses después de que José María Aznar llegara al poder; al principio la cobertura era muy amplia de forma que abarcaba hasta Madrid, pero ahora hay zonas de Segovia a las que no llegan estas emisiones». Tachan de «sospechoso» este cambio que afecta a muchos castellanos y leoneses que viven en Madrid, y a los que no se ha tenido en cuenta al hacer estas variaciones.

La pregunta de estos senadores al Ente público es el motivo de estos cambios y teniendo en cuenta que supone una discriminación hacia muchos ciudadanos de la comunidad, si piensa ampliar la cobertura de emisión.

CAMBIO FORZOSO DE MEDICO

Los diputados del Partido Popular, Javier Gómez Darnendrail y Loyola de Palacio han formulado una pregunta al ministro de Sanidad sobre un cam-

bio de médico forzoso que afecta a un grupo de segovianos. La pregunta hace referencia a una carta enviada por el director provincial del Insalud, Juan Francisco Rodríguez, a un grupo de usuarios de la Seguridad Social. En la carta se les comunicaba que «con motivo de la apertura el año que viene del centro de salud de Segovia II en La Albuera, próximo a su domicilio, el Insalud ha contratado ya a dos médicos generales y un pediatra que de momento atenderán a unos cupos de población entre los que usted se encuentra, en el Ambulatorio Nuestra Señora de la Fuencisla, pero que desde el día en que se ponga en funcionamiento este nuevo centro de salud con una plantilla de siete médicos generales y tres pediatras, serán atendidos en La Albuera.

Estando el cupo de su actual médico general muy sobrecargado y pensando en una mejor atención a usted y a su familia, hemos cambiado su cartilla (que le adjuntamos rogándole rompa la anterior) haciéndole depender desde el 1 de diciembre del médico y pediatra que constan en la misma y que pasarán consultas».

La carta ha causado malestar entre los afectados, en particular entre una usuaria, enferma crónica que no quiere cambiar de médico, por cuanto la atiende desde hace 17 años y conoce su historial clínico y le merece su confianza.

Para los diputados del PP esta actuación conculca el principio de libre elección de médico que viene reconocido en el artículo 112 de la Ley General de la Seguridad Social y en el artículo 14 de la Ley General de Sanidad. Preguntan, por tanto, por qué no consultaron a los afectados en lugar de enviarles sin más una carta en la que se les comunicaba el cambio de médico de la noche a la mañana. Asimismo, preguntan al ministro si piensa reconsiderar la Dirección Provincial del Insalud su decisión.

SUCESOS

Muere atropellada en la capital una niña de dos años

Diez personas a disposición judicial por diferentes causas

La niña de dos años y medio, Bárbara Gómez Peromingo, falleció ayer en el Hospital General, una hora después de haber sido ingresada en el mismo como consecuencia de haber sido alcanzada por un automóvil que conducía una mujer. El suceso ocurrió sobre las siete de la tarde, en la calle Capitán Perteguer. La niña resultó con heridas muy graves, por lo que inmediatamente fue trasladada al Hospital, donde falleció.

NUMEROSOS DETENIDOS

El Gabinete de Prensa del Gobierno Civil nos informa que ha pasado a disposición judicial R.J.S.F.G. como presunto autor del robo de un bolso por el procedimiento del tirón.

Ha pasado a disposición judicial J.L.L.M. por amenazas graves a una señora y ocasionar daños en la vivienda de ésta.

Dos ciudadanos polacos han pasado a disposición judicial por causar daños en un establecimiento de la calle Infanta Isabel, causando lesiones leves a un empleado.

Han pasado a disposición judicial J.J.G.F. y J.A.M.G. por sentencia de los juzgados de Reus y Madrid.

Han pasado a disposición judicial M. A. M., J. M. T., M. A. M. y S.A.M. por participar en una reyerta, en la que el primero de ellos resultó lesionado.

Se ha recuperado el Seat 1430 SG-7805-A.

ACCIDENTES DE TRAFICO

En el kilómetro 50,800 de la C-603, término de Cantaléjo, chocaron un turismo y un tractor agrícola. No hubo que lamentar desgracias personales.

En el kilómetro 113 de la CL-601, término de Segovia, un Land Rover atropelló a una res vacuna. A consecuencia de este atropello se vio implicado otro vehículo. Una persona resultó herida leve.

Del 16 al 25 de enero próximos

La Asociación de la Prensa de Segovia ha programado las II Jornadas de la Comunicación

Entre los próximos días 16 al 25 de enero se van a celebrar las II Jornadas de la Comunicación, organizadas por la Asociación de la Prensa de Segovia, con el patrocinio de la Caja de Ahorros y la colaboración del hotel «Los Arcos».

Abrirá el programa, el día 16, José Ramón Pardo, de «Antena 3», que hablará de la historia de la música pop. El día 17, el periodista experto en temas de turismo y gastronomía, Joaquín Merino, se referirá a la «gastronomía típica y típica». Javier García, corresponsal de Interior de «El País», centrará su conferencia el día 18, en el periodismo de investigación. El día 19, Miguel Ángel García Brera, abogado y escritor, profesor de la Facultad de Ciencias de la Información, abordará el tema del turismo como fuente de riqueza.

El día 22, Luis de Benito, director de los primeros informativos de la mañana de Radio Nacional de España, pronunciará una conferencia genérica sobre el tema de la información.

Por último, el día 25, el veterano de la radio José Luis Pecker hablará de las historias en este medio informativo. Todas las conferencias se celebrarán, con entrada libre, a las ocho de la tarde, en la Sala de Cultura «Caja de Segovia».

PREMIO «CIRILO RODRIGUEZ»

Coincidiendo con la última conferencia, la Asociación de la Prensa de Segovia presentará la sexta edición del premio periodístico «Cirilo Rodríguez» para corresponsales españoles en el extranjero. Como se sabe, está dotado con 800.000 pesetas y una figura del escultor Paco Barón y lo patrocinan el Ayuntamiento, la Diputación Provincial y la Caja de Ahorros de Segovia.

Con motivo de la festividad de San Francisco de Sales, patrón de los periodistas, el próximo 24 de enero, la Asociación de la Prensa de Segovia prepara la celebración de diversos actos festivos para los profesionales de la información.

MUSICA

El 6 de enero, a las 12,30

TVE2 emitirá el concierto de la Orquesta de la Comunidad Europea, grabado en el teatro Juan Bravo

Con un programa monográfico del compositor W. A. Mozart

El sábado día 6, festividad de la Epifanía del Señor, Televisión Española, a través de su segunda cadena (TVE-2), va a emitir el concierto de la Orquesta Filarmónica de la Comunidad Europea, grabado en el teatro Juan Bravo de Segovia.

Como se informó en su momento, este concierto fue una de las principales actividades del teatro de la Diputación Provincial que aprovechó Televisión para grabar y emitir con posterioridad.

El concierto de la Orquesta Filarmónica de la Comunidad Europea, bajo la dirección de su fundador, Jean Jakus, se emitirá a las 12,30 horas, por TVE-2. Se trata de un concierto monográfico del compositor W.A. Mozart, con el siguiente programa: Sinfonía concertante en mi bemol mayor para violín y viola kv 384, con los solistas Katy Sebestyen (violín) y Erwin Schifer (viola); arias de ópera y concierto para contratenor, con la solis-

ta Aris Christofellis y la sinfonía n.º 40 en sol menor kv 550.

La emisión estará presentada por José Luis Pérez de Arteaga, con la coordinación de José Adolfo Vayá y la realización de José María Fernández Quero.

DEL GRUPO PRO-MUSICA DE CAMARA DE SEGOVIA

También el 6 de enero, a las 20,30 horas, en la iglesia de Santo Tomás, el Grupo Pro-Música de Cámara de Segovia ofrecerá el concierto de año nuevo. Este Grupo, formado recientemente, ha sido impulsado desde el Centro Familiar «San Lorenzo», de Navafría, que es una obra social propia de la Caja de Ahorros de Segovia. Está compuesto por seis jóvenes deseosos de agradar conservando el enorme bagaje artístico y cultural que representa la música de cámara creada principalmente durante los siglos XVII al XIX.

Para un mejor servicio concentramos nuestras instalaciones en PADRE CLARET, 36 - EL ESPOLON

ACCESORIOS LA UNION

Teléfonos 43 21 32 ★ 43 35 49 ★ 42 01 29

AGENDA

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Viernes 5 de enero

Van 5 días; faltan 360.
Sol: De 8,38 a 18,2 horas.

SANTORAL

Santos: Telesforo, Teodoro y Amelia.

PENSAMIENTO

«No son los que van en busca de la verdad quienes son peligrosos, sino aquéllos que creen haberla encontrado» (Willy Ritschard).

FARMACIA DE GUARDIA

López Duque. Cronista Lecea, 6.

ONCE

n.º premiado ayer

00368

EL TIEMPO

Según datos del Instituto Nacional de Meteorología, del Ministerio de Transportes y Comunicaciones:

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 673,3 m/m
Viento en calma.
Temperatura máxima: 6,8°

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 678,4 m/m
Viento en calma
Temperatura mínima: -0,6°
Lluvia recogida: 0,2 litros m2
A las 8 de la mañana: -0,6°

EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Objetos de diseño. Hasta el 7 de enero.

EN EL TORREON DE LOZOYA
(Obra Cultural de la Caja de Segovia)

«Segovia ayer». Grabados, postales y fotografías. Hasta el 7 de enero.

Sala acuática, sala micológica, sala de desierto. Exposiciones de Policromías de las Madres Dominicas y belenes. Hasta el 7 de enero.

EN ALGUARIN DE ARTE
ENEBRO

Pinturas de Jesús J. Ubeda. Hasta el 28 de enero.

CINE

Hoy, 5, 7,30 y 10,30, Sala MIRO: «Socios y sabuesos». Sala ZULOAGA, 5 y 7,30: «Oliver y su pandilla». 10,30: «Montoyas y Tarantos».

(★) En las sesiones de 12 de la mañana y 5 de la tarde, precio especial de 200 pesetas para menores de 12 años.

REGISTRO CIVIL

7 nacimientos
y 6 defunciones

Se han hecho las siguientes inscripciones:

NACIMIENTOS: María del Carmen Grande Gil, hija de Lucas y de Juana; Alvaro Palomo Co-

llazo, de José Pedro y de María Dolores; Jorge Gil Arcones, de Jesús y de Josefina; José María Conde Llorente, de José María y de Encarnación; María del Pilar Cañas Gutiérrez, de Juan-Ignacio y de María del Pilar; Daniel Díaz Sanz, de Benjamín y de María Isabel; David Romero Alonso, de Valentín y de María Milagros.

DEFUNCIONES: Mariano Herrero Cabrero, de 52 años de edad; Fuencisla Yagüe Santos, de 26; Hugo Cabrero Pérez, de 2 días; Catalina Suárez Gómez, de 84 años; Teresa Callejo Santos, de 82; Juana Mantecas Herranz, de 74.

CONCURSOS

PREMIO INTERNACIONAL DE CUENTOS

El Ayuntamiento de la localidad asturiana de Pola de Lena convoca la veintisiete edición del Premio Internacional de cuentos «Lena» cuyo único premio es de doscientas mil pesetas. Podrán participar aquellos originales que estén escritos en castellano o bable y que tengan una extensión máxima de ocho folios a doble espacio. El plazo de presentación finaliza el próximo 19 de febrero y los cuentos se enviarán al Ayuntamiento de Lena. Casa de la Cultura. Concurso de Cuentos. 33630. Pola de Lena (Asturias) adonde se pueden dirigir para más información; también pueden dirigirse al teléfono 491157.

CONCURSO DE CARTELES TURISTICOS

El día 28 de febrero finaliza el plazo de admisión de los trabajos que quieran participar en esta convocatoria de Fomento Provincial del Turismo, de Alicante, para premiar el mejor poster cuyo tema será la Costa Blanca. Los carteles tendrán un formato de 50 x 70 centímetros, con un margen de dos en todo su perímetro. Los trabajos deberán remitirse, a portes pagados, A: Fomento Provincial del Turismo. Avenida de los almen-

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

UN CUADRO DEL GRECO, IDENTIFICADO EN BUENOS AIRES

Buenos Aires.— Después de pacientes y minuciosas investigaciones el señor Ernesto Maglioni ha conseguido encontrar la firma de Domingo Theotokopouli el Greco, en un cuadro perteneciente al Museo Argentino de Bellas Artes. El cuadro, que representa a Jesús en el Monte de los Olivos, había sido desde hace tiempo objeto de polémicas y de conjeturas acerca de su posible autor. El señor Maglioni, después de tres años de detenidas pesquisas, han descubierto en un ángulo del cuadro la firma en letras griegas del autor, firma que después de especiales trabajos realizados por técnicos aparece ahora clarísima. Es la misma firma que lleva el cuadro de San Bernardino, del mismo autor, que se custodia en el Museo de Toledo. El cuadro de que nos ocupamos mide 77 centímetros de ancho y 1,10 de altura y fue adquirido por la Dirección del Museo Argentino de sus antiguos propietarios, los herederos del doctor Urbure por la suma de 50.000 pesos. C.I.B.

dro, 5. Galerías Consulado - 03500 Benidorm. Alicante, adonde se pueden dirigir para más información. Este concurso está dotado con 750.000 pesetas en premios.

AVISOS

APROBADOS EN EL EXAMEN DE CONDUCTORES

Relación de alumnos declarados aptos para la obtención del permiso de conducción:

Javier Alonso Vera, San Ildefonso. José Carlos Castellanos Hernán, Segovia. Raquel Frias Calvo, Segovia. Inocencio García Pecharromán, Segovia. M.ª Mar Hernangómez Figueruelo, Segovia. Oscar Jiménez Martíg, Cerdilla. M.ª Angeles Martín Antón, Segovia. Raul de Pablos Herrero, Segovia. Gemma Pacheco Tejedor, Segovia. José Ramón Romero Conesa, Madrid. Guillermo Ruiz Arnaiz, Segovia. Paloma Sanz Casado, Segovia.

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

La Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia, pone en conocimiento de todos los vecinos de Cabezuela y su comarca, que en la tarde del próximo martes, 9 de enero y en horario de 5,30 a las 9,30 horas, se efectuarán extracciones de sangre en los locales del Consultorio Médico de Cabezuela, a cargo del equipo de extracciones de la referida Hermandad.

Se desarrolló una extracción de sangre en los locales del Consultorio Médico de Villaverde de Iscar, con asistencia de donantes de la citada localidad.

Se realizó por la Unidad Móvil de Extracciones de esta Hermandad de Donantes de Sangre, consiguiéndose 23 bolsas de entre los 23 asistentes, bolsas las cuales fueron:

7 del O + 1 del O -
14 del A + 1 del A -

RESERVE SU BODA O BANQUETE EN



SOLAIRE-2

NUEVO SALON CON CAPACIDAD PARA 600 COMENSALES

¡¡NOVISIMO HORNO DE ASAR!!



FALCONI
DISCOTECA

GRAN FIESTA DE REYES
ROSCON DE REYES ● REGALOS

PRECIOS: Señorita: 500 ptas. (consumición y roscón)
Caballero: 600 ptas. (consumición y roscón)

Día 5

11,30 noche

EN UN AMBIENTE
DE GRAN ANIMACION Y CONFORT

Celebración del XI Aniversario de la Coral «Voces de Castilla»

La Coral Segoviana «Voces de Castilla» se dispone a celebrar el undécimo aniversario de su fundación. De entonces acá, lo que nació como una agrupación producto de la gran ilusión de un reducido grupo de aficionados al canto coral, especialmente de quien sigue siendo su director, Ramón Masegosa, se ha ido consolidando y tiene ya una historia importante dentro del panorama polifónico español. Sus actuaciones y sus premios son numerosos y la coral es ya generalmente conocida en los medios musicales españoles.

Su undécimo aniversario le van a celebrar los componentes de «Voces de Castilla» el próximo día 6, festividad de los Reyes Magos, asistiendo a una celebración eucarística que tendrá lugar a las 8 de la tarde en la iglesia parroquial de San Andrés; posteriormente se reunirán en una cena, a las diez de la noche, en el restaurante Lago.

Fallo en el Certamen Infantil de Iniciación Artística del Casino de la Unión

Reunido el jurado del IX Certamen Infantil de Iniciación Artística, convocado por el Casino de la Unión, integrado por Berta Unturbe, José María de Cossío y Angel Yagüe, decidió otorgar los siguientes premios:

Premio «Alberto García Herranz» a Patricia Bernabé Muncio.

Categoría A.—Primer premio: Beatriz González Torrego. Segundo: Vanesa Iglesias Amorín. Tercero: José María de Blas. Premio especial adscrito a esta categoría, a Guillermo García Grande.

Categoría B.—Primer premio: Elvira Gutiérrez Galindo. Segundo: Cristina Gómez Gómez. Tercero: Andrea García Grande. Accésit: Elena García García.

Categoría C.—Primer premio: Angela Borregón Herreró.

La entrega de los premios, con regalos para todos los que participaron, tendrá lugar el día 6, a las 12 de la mañana, en el Club Juvenil del Casino de la Unión.

«Biografía de una ciudad», libro de José Galache Alvarez sobre Segovia, presentado anoche en San Quirce

«Biografía de una ciudad (Itinerario por la historia y las leyendas de Segovia)», es el título de un nuevo libro que se incorpora a la amplia bibliografía sobre Segovia, una bibliografía que bien quisiéramos todos se convirtiera un día en una lista lo más completa posible para orientación y servicio de los interesados; y también para servir de estímulo a una iniciativa que consistiera en la recopilación de todas las publicaciones que tenga algo que ver con nuestra ciudad. Ardua tarea, pero no imposible.

«Biografía de una ciudad» es un libro del abogado y procurador de los Tribunales José Galache Alvarez, cuya afición a la literatura no es nueva; precisamente la leyenda que aparece en primer lugar de este libro fue premiada en los Juegos Florales que convocó el Ayuntamiento de Segovia en 1950. Desde entonces, aunque esporádicamente, José Galache no ha dejado de escribir.

La presentación del libro se efectuó anoche en la sala de la Academia de Historia y Arte de San Quirce, abarrotada de público. Presidió el acto el académico Hilario Sanz, en representación del director del centro, señor Peñalosa, ausente por enfermedad, con él, el autor del libro y asimismo los autores del prólogo y del epílogo, Dominica de Contreras y López de Ayala, marquesa de Lozoya, y Gabino Ramos; y los autores de la portada, Antonio Moragón, y de las ilustraciones, Esther Sánchez-Bueno.

La presentación fue abierta con la lectura, por Alfredo Matesanz, de un texto de Manuela Villalpando de Vera (que no pudo estar en el acto), en el que recuerda que la gestación de este libro se inició hace doce años, durante una Catorcena de San Millán, cuando José Galache habló con su esposa, Juan Vera, de estas leyendas y un posible libro, al que este último le animó con todo entusiasmo. Señala que no son leyendas conocidas, sino otras nuevas sugeridas al autor por monumentos, sucesos, acontecimientos...

Seguidamente, el profesor Gabino Ramos, autor del epílogo, hizo uso de la palabra y dijo que había seguido paso a paso



José Galache, durante la presentación de su trabajo

la conformación del libro, disfrutado durante la lectura de las pruebas tanto como cuando leía una por una las leyendas, año tras año. Dice del autor que goza de una pluma ágil y que aporta mucha documentación sobre la historia de la ciudad. La primera leyenda es un modelo de prosa lírica —apunta— y en otras se descubre a un gran escritor de fantasía, que sabe utilizar muy oportunamente los recursos estilísticos y deja correr la imaginación con total libertad. Utiliza también, felizmente, palabras en desuso y un lenguaje terso, con frases cortas y claras. Estamos —dijo finalmente— ante otra clase de historia ¿No es más bonita la historia soñada?

Por último, José Galache Alvarez agradeció a autoridades y demás personas presentes su asistencia al acto. Dijo que no importa el autor del libro, sino la ciudad, y conocerla por su pasado, su leyenda y su identidad. Si a los segovianos algo nos importa, es nuestra ciudad.

Si nos la dieron hecha, a nosotros corresponde hacer la historia de nuestros días. Agrega que estas leyendas nacieron con vocación segoviana de universalismo. Finalmente, da las gracias a sus más directos colaboradores en la edición, Antonio Moragón, Dominica de Contreras, Esther Sánchez-Bueno, Félix París y Gabino Ramos, «que tiene —dice— mucha culpa en la realización de este libro, que ha corregido repetidamente. Agradece también a Antonio Hernández Asiain y su esposa ser mecenas de este libro, como lo fueron de otros anteriores; dedica un recuerdo a Juan de Vera, profesor suyo en el Instituto y con quien cambió las primeras impresiones sobre las leyendas; asimismo muestra su gratitud a Alfredo Matesanz por leer las cuartillas de Manuela Villalpando, y a la Academia de Historia y Arte de San Quirce, con un recuerdo a su director, Sr. Peñalosa. Por último, expresa su agradecimiento a los tipógrafos de nuestra casa.

NAVAS DE RIOFRIO

Mejoras en el servicio telefónico

MANUEL BARRIO

En los primeros meses de este año que acaba de comenzar la red telefónica de esta localidad y la de los pueblos cercanos de La Losa y Ortigosa se integrarán en la red automática europea, según nos acaba de confirmar el director de Telefónica de España en Segovia, Juan Pascual, que une a su condición de segoviano un enorme interés por todo lo que sea, signifique y suponga dotar a nuestra provincia de un buen servicio telefónico. Lo anterior es un primer paso en otra serie de mejoras que afectarán a las localidades citadas anteriormente.

Y ya que tratamos el tema del teléfono hay que señalar que Navas de Riofrío es la primera

localidad segoviana y posiblemente se encuentre entre las primeras de España en número de teléfonos por 100 habitantes. Concretamente estamos en estos momentos en 80, lo que supone más del doble de la media nacional que se encuentra situada en torno a las 36-37 teléfonos por 100 habitantes. En Segovia, provincia, el número de teléfonos por 100 habitantes es de 35 aproximadamente y en Segovia, capital, de 47.

Navas de Riofrío se encuentra destacado en el primer puesto en cuanto se refiere a densidad telefónica, ya que los municipios que le siguen en la provincia como son Cerezo de Abajo, Ortigosa del Monte y El Espinar, se sitúan entre 50 y 55 teléfonos por 100 habitantes.

A Volconsa Adjudicadas en más de 295 millones las obras de abastecimiento de agua a El Espinar

La Consejería de Fomento de la Junta de Castilla y León ha adjudicado a la empresa Volconsa, en 295.965.545 pesetas, las obras de abastecimiento de agua a El Espinar, La Estación, San Rafael y Gudillos.

Estas obras, que deberán estar realizadas en el plazo de diez meses, fueron declaradas de urgencia por el Consejo de Gobierno de la Junta en su reunión del día 26 de octubre pasado.

Acto navideño y cultural de Unión Eléctrica Fenosa

En el hotel Puerta de Segovia se ha celebrado un acto navideño-cultural organizado por el grupo de empresa de Unión Eléctrica-Fenosa, S.A., con la asistencia de casi trescientas personas. Allí estuvieron: empleados, jubilados, viudas y familiares, que en gran número se desplazaron desde diversos puntos de la provincia.

No faltó Papá Noel para alegrar la fiesta al son de las dulzainas, entregando juguetes a todos los niños menores de 10 años y obsequios a todos los muchachos asistentes, hasta 16 años. Se entregaron los premios y trofeos de los distintos concursos que se habían celebrado con anterioridad, entre los que hay que destacar el Certamen de Pintura (cuatro modalidades).

A todas las personas asistentes se les obsequió con un vino español y el sorteo de veinte regalos ofrecidos por las empresas Sueca, S.A., Caja de Ahorros y M. de P., Naturín, Voltar, Hispanofil, Mercantil Intercontinental y Trele.

Este acto tuvo lugar gracias al interés y colaboración del segoviano, residente en Madrid, Marcos Bernaldo de Quirós y a las facilidades dadas por Ricardo Castella; abrió y cerró el mencionado acto, que duró casi tres horas, el presidente del grupo de empresa, Félix Escudero, que dio la bienvenida y agradeció a todos su presencia.

Dado el éxito y acogida que ha tenido esta iniciativa ejemplar, se ha decidido llevarla a cabo anualmente, por esta época navideña.

CONDUCTOR:

Respete los pasos de cebría y las señales de los semáforos

Es un consejo de EL ADELANTADO DE SEGOVIA



LA SEÑORA

D.^a Saturnina Orejana Arévalo

Falleció en Segovia el día 3 de enero de 1990

A los 92 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

D. E. P.

Sus desconsolados hijos, Aurelio, Antonio, Leandro, Francisco, José-Luis y María del Carmen Martín Orejana; hijos políticos, María del Carmen Roldán, Sofía Blanco, Josefina Fenor y Faustino Gómez; nietos, bisnietos, hermano, sobrinos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma se oficiará hoy día 4, a las 4,30 de la tarde, en la iglesia parroquial de la Santísima Trinidad.

La misa de privilegio se oficiará mañana día 5, a las 10 de la mañana, en dicha iglesia.

Casa doliente: Hospital de la Misericordia.

RIAZA

Veinte participantes en el I Concurso de Belenes

JUAN ANTONIO MARQUES

Organizado por la Asociación Cultural «El Rasero» y la Asociación de Amigos de Rianza, se celebró el I Concurso de Belenes, al que concurrieron 20 belenes realizados en la localidad (dos de ellos fuera de concurso); los cuales fueron visitados en los hogares donde habían sido realizados por un jurado mixto de ambas asociaciones.

El primer premio fue para Antonio Manrique Gil, el cual había realizado un Belén con pequeñas figuras de las que también es autor. El segundo, correspondió a Chari García y el tercero a Julián Moreno de Diego.

Se realizaron fotografías de todos los belenes que han sido expuestas en el salón de actos del Ayuntamiento.

LA FIESTA DEL ABUELO

Organizada por las CEAS de Rianza-Ayllón, se ha celebrado la Fiesta del Abuelo, dirigida a todas las personas de la tercera edad de Rianza, El Muyo, Madriguera, El Negredo, Alquite, Becerril, Martín Muñoz de Ayllón, Cerezo de Abajo, Cerezo de Arriba, Riofrío de Rianza, Castillejo de Mesleón, Cedillo de la Torre, Bercimuel, Pajarejos, Sequera de Fresno, Fresno de Cantespino, Cascajares, Riahuelas, Pajares de Fresno, etc. Se pusieron autocares que trasladaron gratuitamente 200 ancianos de todas estas localidades. Además se sumaron otros 100 ancianos procedentes de Rianza. La fiesta fue amenizada por la Orquesta Ritmo y todos los asistentes fueron obsequiados con un aperitivo, además de disfrutar del baile de pasodobles, tangos, etc. que hicieron las delicias de todos los asistentes.

CUELLAR

Entregados los premios del concurso «Flora y Fauna de Castilla y León»

J.P.Q.

En un sencillo acto celebrado en la sala de exposiciones «Cronista Herrera» se entregaron los premios del Concurso Fotográfico «Flora y Fauna de Castilla y León» que en su décima edición organizó la Asociación Cultural «Las Torres». Este acto, que contó únicamente con la asistencia del procurador Rafael de las Heras haciéndose notar la falta de autoridades y representantes de centros públicos de enseñanza, contó además con una insuficiente participación pública que se espera sea nutrida en la visita a la exposición de los trabajos presentados que permanecerá en la sala antes mencionada hasta mediados de enero.

Guillermo Calonge Cano, presidente de «Las Torres» abrió el acto procediendo a la lectura del acta del jurado que en esta ocasión estuvo formado por Ricardo Martínez, Leopoldo Yoldi Enríquez y Miguel Domínguez Mencia, asistiendo como secretaria Rosa Laguna.

El jurado que calificó los 145 trabajos presentados concedió el premio al mejor conjunto de fotografías a Carlos Manuel Martín Jiménez, de Valladolid, por las obras «Merece Morir, Diseño Desértico y Mimetismo». El premio está dotado con 50.000 pesetas y piña de bronce. El premio de Fauna, con 50.000 pesetas y piña de bronce a la fotografía «Collalba Rubia» de la que es autor Antonio Arenal Cano, de Cuéllar. El primer premio de Flora también 50.000 pesetas y piña de bronce recayó en el trabajo «Otoño» de la que es autor Juan Carlos Muñoz Robledo, de Bilbao.

El segundo premio de Flora fue para «Garcilla», de Javier Ara.

El tercer premio fue para «En la misma rama», de Domingo Hernández Cano.

El premio a la mejor fotogra-

fía de autor cuellarano fue para José Ignacio Cano.

Al término del acto, Guillermo Calonge manifestó satisfacción por la participación de los concursantes que en esta ocasión se han acercado desde provincias Huesca, Cáceres, Toledo, Vitoria, Santander, Guadalajara, Madrid y otras de Castilla y León.

Calonge manifestó su des-

contento por la inasistencia a la entrega de premios de representantes municipales y culturales de la vida local y público en general.

La exposición, una vez visitada por los cuellaranos interesados tendrá carácter itinerante por Ciudad Rodrigo (Salamanca), Aranda de Duero (Burgos), Medina del Campo y Valladolid.

Fallo del Concurso Municipal de Belenes



El Cartero Real recibiendo la carta de un niño

Rafael Manzanera Velasco ha sido el ganador del concurso municipal de belenes que en su momento fue convocado por el Ayuntamiento de Cuéllar; el segundo premio ha sido para María Vicente y el tercero, para Ignacio Marcos Magdaleno.

El jurado estuvo integrado por

un representante de cada A.P.A. de los centros públicos de EGB de Cuéllar y la concejala delegada de Cultura.

Los premios correspondientes serán entregados mañana, por los Reyes Magos de Oriente, en el balcón de la Casa Consistorial, después de concluida la cabalgata.

CARTAS A LOS REYES MAGOS

También diez niños cuellaranos recibirán de manos de los Monarcas unos juguetes, por haber sido afortunados en el sorteo que se ha celebrado entre los muchísimos pequeños que se acercaron al Cartero Real para hacerle entrega de sus cartas dirigidas a los Reyes Magos. La animación fue grande y la ilusión de la chiquillería, la que se puede imaginar. Los niños afortunados han sido:

Esther Herguedas Vázquez, Oscar Martín Ortega, David García Pascual, Adriana García Muñoz, Eva Montero Pascual, Angela Tejo Sánchez, Miguel Sánchez Montes, Estefanía Herguedas, Sacha Pascual Bayón, David Nieto Montalvillo.

MAÑANA, LA CABALGATA

A las 7 de la tarde de mañana, viernes, saldrá la Cabalgata de los Magos desde la plaza del Castillo, dirigiéndose a la Casa Consistorial.

SAN MIGUEL DE BERNUY

Los adultos reciben con intolerancia las bromas navideñas de la chavalería

JUANJE

Es habitual (en estas fechas de primordial carácter festivo), la ilusión de niños, el algarabío de muchachos, el jolgorio de mayores, la felicidad de adultos, el sosiego de nuestros ancestros y también ¿por qué no? la devoción de los más creyentes.

Por ello unos de un modo, otros de forma diferente, festejan estos días con dispares actividades. Uno se visten de Papá Noel, Santa Claus, Reyes Magos; otros toman champagne, sidra, chatos; o se atiforran de turrón y dulces; o comen pavo, lombarda o cardo; corretean por calles, locales; etc.

Y no, no está mal, lo malo es cuando ciertas costumbres de corte popular se abandonan en beneficio de otras de ámbito más general. Esto es lo que está pasando en diferentes localidades y casualmente en San Miguel de Bernuy. Costumbres como la serenata, la cencerrada, misa del gallo, inocentadas, aguinaldos, entrega de presentes al niño por zagales, y otras se van olvidando y las gentes pierden ese sentido de fiesta, de broma, de fraternidad que tendría que dominar en estos días. Sin embargo, llegan al punto de aborrecerlo y pagan la realización de estas actividades con tremendas persecuciones, cuchillo en mano, fatídicas carreras delante de un bardasco, eternas reprimendas o remojo de agua.

A esto se arriesgan los más pequeños de la localidad cuando van a gastar alguna inocentada o a pedir el aguinaldo, como si los demás no hubieran sido jóvenes alguna vez. «Son días de fiesta» (nos comenta una abuela joven de la localidad) y la organizadora de festejos no nos pone más que un árbol de Navidad torcido, con diez bombillas de colores y una placa a dura penas legible que nos desea felices fiestas. Pásemonoslo bien, dejemos rencillas personales, recordemos que todos hemos sido niños alguna vez, pensemos en la felicidad de nuestros menores y en la nuestra propia. A ver si puede ser que nunca digan «voy a San Miguel a buscar el hombre del cuchillo».

En línea con estas actividades navideñas la Asociación «Amigos de Fon» patrocina en colaboración con un grupo de personas de la localidad una Cabalgata de Reyes magos.

Para distraer a los mayores y seguir manteniendo la ilusión de los niños mediante la entrega de regalos y el esparcimiento de caramelos por las calles.

SEGOVIA HISTORIA Y LEYENDAS



Carlos I

SEGOVIA POR CARLOS I

Cuando murió el rey Fernando el Católico, los pueblos fundaron una milicia a la que llamaron «Ordenanza» y que no fue acogida favorablemente por algunos sectores. El capitán segoviano Gabriel de Tapia, que había acudido a Valladolid a capitanear la Ordenanza de aquella ciudad, estuvo a punto de ser asesinado. Ante los crecientes problemas nacionales, gobernadores y consejeros suplicaban al príncipe que viniese a solucionarlos con su presencia, viaje que retrasaba con distintos pretextos. Finalmente, el domingo 27 de abril de 1516, Segovia alzó estandartes por el nuevo monarca y, con entusiasmo popular, se manifestó por Carlos I, rey de Castilla, con su madre la reina doña Juana. Así, la hija y el nieto de la reina Isabel la Católica, eran aclamados por los segovianos que, pocos años después, sufrirían las trágicas consecuencias de este nuevo reinado.

VIDEOS - TELEVISORES - EQUIPOS MUSICALES

LOS MEJORES REGALOS DE REYES EN

GALERIAS
Santa Columba

ELECTRODOMESTICOS

Azoguejo, 2
Teléfonos 43.30.00 - 43.30.11

Los consejeros del CDS no asistieron a la toma de posesión de los nuevos directores generales y delegados territoriales

Valladolid (Ical).—Los consejeros centristas de la Junta de Castilla y León, José Luis Sagredo y José María Monforte, no asistieron ayer a la toma de posesión de los nuevos directores generales de Transportes, José Julián Giménez-Arribas Fernández, y Patrimonio, Eloisa Wättemberg García, así como de los delegados territoriales en las nueve provincias de la Comunidad. Fuentes de la Junta calificaron de incomprensible la ausencia, mientras el presidente del Ejecutivo regional, Jesús Posada, recordaba a los nuevos cargos de la Administración autonómica que representan a un gobierno de coalición y no a un partido político concreto.

Si bien tanto José Luis Sagredo, vicepresidente segundo de la Junta y consejero de Medio Ambiente, como José María Monforte, titular de Fomento, excusaron su asistencia al acto protocolario —el primero a través de un telegrama y el segundo mediante llamada telefónica al presidente de la Junta— ambas ausencias dejaron patente las difíciles relaciones entre los socios de la coalición. El presidente regional del CDS, Daniel

de Fernando, reiteró el pasado martes su denuncia sobre el incumplimiento de los pactos por parte del PP a la vez que insistía en que los nombramientos de los delegados territoriales «se deben a la exclusiva responsabilidad de Jesús Posada». En este caso, De Fernando aseguró que el presidente de la Junta ha mostrado «deseos de una cierta compensación ante la escandalosa falta de sensibilidad del PP, cuyo exponente máximo es mantener en el puesto a determinada persona que se ha permitido faltas de respeto a altos cargos de la Junta».

Según se ha podido saber, el CDS había puesto como condición para la presencia de los consejeros centristas que la representante de la Junta en León, Isabel Carrasco (ratificada en el cargo pese a su enfrentamiento abierto con el consejero de Medio Ambiente) no pronunciará el discurso en nombre de todos los delegados territoriales. Aceptada esta condición, que miembros de la Junta consideraron «lógica», nada hacía esperar, según las mismas fuentes, la ausencia del CDS.

TELEGRAMAS REGIONALES

El sindicato agrario «Jóvenes Agricultores» ha denunciado que la Unión de Campesinos Leones (UCL) negocia en solitario con el grupo «Ebro» el cierre de la factoría azucarera «Santa Elvira» de León. El presidente de la UCL, Gerardo García Machado, ha negado con fuerza que tales acusaciones tengan el mínimo fundamento ya que esta organización agraria «no hace pactos secretos con nadie» y recuerda que «existe una mesa provincial de seguimiento, en la que Jóvenes Agricultores se encuentra representado y que, en su momento, se reunirá para decidir lo que proceda».

El sindicato Comisiones Obreras ha manifestado a través de una nota de prensa su solidaridad con los mineros de las cuencas leonesas y asturianas, al mismo tiempo que denuncia las «escandalosas cifras de accidentes mineros» que se dan en nuestro país. Según este sindicato, la falta de seguridad de los pozos mineros de Castilla y León y del conjunto del Estado es un hecho

fácilmente constatable y que conlleva las trágicas consecuencias que estamos sufriendo».

El policía municipal Pedro Ramón Martínez Sánchez ha sido condenado por el juez de instrucción número uno de Ponferrada a la pena de arresto menor por un período de diez días, al pago de las costas procesales y a una indemnización de 13.000 pesetas a Ramiro Luengo Rodríguez como autor y responsable de las lesiones ocasionadas a este último en septiembre de 1988.

El alcalde de León, Juan Morano Masa, visita hoy Valladolid para entrevistarse con el presidente de la Junta, Jesús Posada, con el fin de exponer la postura del Ayuntamiento leonés sobre la próxima urbanización del polígono Eras de Renuva. La Junta posee el 80 por ciento del terreno y la delegada de la Administración regional, Isabel Carrasco, preside la Junta de Compensación.

La Confederación modera el crecimiento de algunos embalses por temor a desbordamientos

Valladolid (Ical).—Los embalses de la cuenca del Duero han experimentado en la última semana un crecimiento global del 5,5 por ciento en su volumen, tras las actuaciones de la Confederación Hidrográfica que ha ordenado la apertura de aliviaderos en la mitad de los pantanos regionales ante el peligro de desbordamiento provocado por las abundantes precipitaciones de los últimos días.

El elevado nivel de algunos pantanos, que se encontraban peligrosamente cercanos a su límite de capacidad, ha obligado a los técnicos de la Confederación del Duero al mantenimiento de salidas diarias superiores a las entradas para reducir su elevado volumen.

1.500 MILLONES, DAÑOS DEL TEMPORAL EN ZAMORA

Zamora (Ical).—Los daños ocasionados por el temporal de lluvia en la provincia de Zamora superarán los 1.500 millones de pesetas, según las primeras estimaciones realizadas por Protección Civil. El recuento de pérdidas podría completarse en los próximos días con los informes que envíen los ayuntamientos de los municipios afectados.

El PP denuncia hacinamiento de enfermos en un hospital de Burgos

Valladolid (Ical).—El senador del grupo parlamentario popular por Burgos, Pedro Martín Iglesias, ha presentado ante el Gobierno central unas cuestiones relativas al «hacinamiento» que sufren los enfermos en el Hospital «General Yagüe» de Burgos.

Martín Iglesias solicita soluciones para el hacinamiento de los enfermos en las habitaciones («en las que tendría que haber dos camas hay tres o más»), y el traslado de enfermos a Burgos para realizar pruebas oncológicas y de resonancia magnética con el consiguiente riesgo para el paciente. El senador pide al Gobierno respuesta por escrito a su pregunta así como una inmediata solución a la situación que padece el Hospital General de Burgos.

Confirmada la instalación de la factoría Chrysler-Renault en Valladolid

Valladolid (Ical).—La nueva factoría de Chrysler-Renault se instalará definitivamente en Valladolid según ha asegurado el director general de Economía, Javier Valenzuela. La sociedad mixta «JJ», creada por las dos compañías automovilísticas en mayo del pasado año se dedicará a la fabricación de un vehículo todo terreno que recibirá el nombre de «Cherokee» y estará a la venta a principios de 1992.

En la primera quincena del mes podría celebrarse una nueva reunión de la Comisión de Incentivos Regionales, presidida por el secretario de Economía, Pedro Pérez Fernández, en la que se estudiarían las ayudas al consorcio Chrysler-Renault, según han asegurado fuentes de la Dirección General de Economía. La sociedad promotora de la nueva factoría espera que estas subvenciones alcancen el 30 por ciento de la inversión inicial, calculada en 30.000 millones de pesetas. En caso de que el Estado no aporte el total de esta cantidad, la Junta asumiría el porcentaje necesario

para completarla, siempre según las mismas fuentes, que calculan en un 25 por ciento la subvención que concederá la Administración central.

La inversión total prevista por Chrysler-Renault para la futura planta industrial alcanza los 60.000 millones de pesetas. El número de puestos de trabajo a crear rondará el millar, al que se sumarán otros 5.000 puestos indirectos en las industrias auxiliares que generará este proyecto.

La nueva factoría, con la que Chrysler quiere entrar en el mercado europeo, de la mano de Renault, se instalará en los terrenos ocupados anteriormente por la planta de montaje-1 de Fasa y por Campsa, situados en la carrera de Madrid. Una vez que se conozcan las subvenciones concedidas por la Comisión de Incentivos Regionales, las obras darán comienzo de inmediato, ya que se pretende que el nuevo vehículo todo terreno pueda estar en el mercado a comienzos de 1992.

El PSOE pregunta a la Junta por el patrocinio del anuncio de un juguete

Valladolid (Ical).—El patrocinio por parte de la Junta de Castilla y León del anuncio televisivo da un juguete fabricado por la empresa palentina Panava ha provocado una pregunta del procurador socialista José Castro Rabadán, al Gobierno regional, en la que, en tono irónico, se interesa por los motivos que han llevado a la Administración autonómica a recomendar la compra de un perrito de peluche llamado «Tristán». En concreto, Castro Rabadán, que insiste en la perplejidad que le ha producido el que la Junta patrocine tal producto, solicita información sobre los «misteriosos criterios por los que se ha adoptado la decisión de patrocinar el anuncio del perrito, quién es el responsable de tamaña decisión, si el perrito simboliza algún recóndito mensaje institucional o se trata de un regalo recomendado por el Gobierno autonómico».

El CIT de Avila pide para el Cabildo de la Catedral el Premio de Turismo

Avila (Ical).—El Centro de Iniciativas Turísticas de Avila ha propuesto al Cabildo de la Catedral para que se le otorgue la medalla de turismo de Castilla y León por la organización de la exposición iconográfica de los siglos XII al XX sobre «Familia Fe y Arte». El CIT en colaboración con el Ayuntamiento está preparando un stand para participar en la FITUR-89, ya que según el secretario del centro, Carmelo Fidalgo, el turismo ha crecido considerablemente en Avila durante el año 1989.

Esta exposición en la Feria Internacional de Turismo dará a conocer de una manera especial los atractivos turísticos de Avila.

Otra de las actividades que realiza el CIT es la edición en tres idiomas de dos guías turísticas de Avila. También se encargó de hacer un matasello turístico para utilizarlo en la correspondencia durante un mes, pero este año no se llegó a un acuerdo con correos lo que impidió que el proyecto se llevara a cabo.



5 ENERO
1990

RESERVA DE MESA - 44 08 36

Pórtico Real

GRAN CENA DE REYES

DISFRUTE DE... GRAN MENÚ - COTILLÓN
GRAN ORQUESTA - ESTUPENDO SORTEO DE REGALOS
EN SUS MONUMENTALES SALONES

CAVA CODORNIU «BRUT»

FELIZ AÑO NUEVO 1990

Sindicatos y empresarios no llegaron a un acuerdo sobre la Formación Profesional

Madrid.— Los sindicatos UGT y CC.OO. y la patronal CEOE finalizaron ayer la reunión sobre la discusión de la Formación Profesional sin un acuerdo concreto, aunque consideraron posible alcanzarlo en el encuentro que celebrarán el próximo día 10.

Los agentes sociales valoraron positivamente la reunión, si bien reconocieron que las mayores diferencias se centraron sobre los temas bilaterales y los relacionados con la negociación colectiva.

El secretario general de CEOE, Juan Jiménez Aguilar, señaló, en la conferencia de prensa posterior a la reunión, que muchos de los temas de discusión con los sindicatos sobre Formación Profesional podrían plantearse dentro de la negociación colectiva.

Durante la reunión de ayer las tres organizaciones coincidieron en el análisis y diagnóstico de

los problemas de la Formación Profesional en España y en la necesidad de que sea financiada del mismo modo que en el resto de los países comunitarios.

Entre los temas de discusión con los sindicatos, Jiménez Aguilar citó las prácticas en alternancia, el aprendizaje para la inserción y los acuerdos con centros educativos para la realización de prácticas.

La patronal se dirigirá al Gobierno para analizar puntos sobre formación relativos a la creación de un estatuto jurídico para los alumnos en prácticas, la revisión del anteproyecto de ley de la reforma de las enseñanzas no universitarias, las certificaciones profesionales, el reconocimiento del título en la CE y la reforma de las enseñanzas universitarias.

Apolinar Rodríguez, secretario de Acción Sindical de UGT, afirmó que la reunión de ayer que se prolongó por espacio de tres horas, «ha dado sus frutos aunque no se reflejen en ningún acuerdo», y reconoció que los temas bilaterales de negociación requerirán una mayor profundización.

Agustín Moreno, secretario de Acción Sindical de CC.OO., afirmó, al término de la reunión, que las diferencias con la patronal se centran en la participación de los trabajadores en los planes de formación y en el cumplimiento de la legislación nacional y comunitaria.— Efe.

Conflicto colectivo contra RTVE

Madrid.— El sindicato APLI y el Comité Intercentros de RTVE han presentado conflicto colectivo ante la Dirección General de Trabajo por considerar que RTVE, ha infringido las disposiciones vigentes en el procedimiento de transferencia de personal desde este Ente público a Retevisión.

bolsa de madrid

COTIZACIONES DE HOY

El índice general provisional de la Bolsa de Madrid subió hoy 45 centésimas, y se situó en 302,80 puntos hasta el cierre de todas las operaciones, según informa "Efe".

En la sesión de hoy de la Bolsa de Madrid se ha frenado la tendencia alcista de la jornada de ayer, aunque todos los sectores suben, excepto inversión, pero lo hacen de forma moderada.

En cuanto al mercado continuo dominan también los avances moderados, frenados por el comportamiento a la baja del sector bancos.

En el grupo de petróleos, Campsa sube 5.

En valores eléctricos, Gas Madrid sube 60.

En metálicas básicas, Asturiana del Zinc sube 28 y Acenor 10, con baja de 4 en Acerinox.

En materiales de construcción, Asland Cataluña sube 5,50, Valderribas 110 y Valenciana 25, con baja de 45 en Cristalería.

En químicas, Fosforera y Micas suben 5 e Insular del Nitrógeno repite cambio.

En metal mecánica, Tyrsa baja 8.

En construcción de maquinaria, Ibérica del Frío sube 20, Elecnor 10 y Radiotrónica 50.

En automóviles, Bendix repite, Fasa sube 6 y Santana 5, con baja de 5 en Citroën.

En alimentación, Bobadilla sube 1, El Aguila 7, Cervecera 7,50, Pascual Hermanos, 5, Uniasa 12,50 y Tabacalera 7, con repetición de Corporación Ibérica, Frimancha, Viscofan y Savín.

En papeleras, Papelera Navarra y Zubiri repiten, y Unipapel sube 5.

En construcción, Fomento sube 50, Huarte 14 y Cubiertas 15.

En comercio, Finanzauto repite.

En comunicaciones, Antena-3 sube 5.

En autopistas, Acesa sube 2, Autopistas 0,50, repitiendo Europistas y Saba.

En inmobiliarias, Encinar sube 12,50, Urbis 1, Bafesa 15 y Sotogrande 20, con repetición de Prima.

En sociedades de cartera, Hispamer baja 10 y Sistemas Financieros sube 7.

En otros servicios, Prosegur repite.

En bancos, BBV, Banesto y Exterior repiten, Central baja 15, Hispano 2, Popular 17 y Santander 9.

Los Grapos detenidos en La Coruña, pasan hoy a disposición de la Audiencia Nacional



María Victoria Gómez Méndez



José Luis Elípe

Madrid.— La Policía ha detenido en Betanzos (La Coruña) a dos presuntos miembros del GRAPO y está investigando su posible vinculación con los últimos atentados de esta organización terrorista, según informaron fuentes del Ministerio del Interior.

Fuentes cercanas a la investigación que se sigue tras las detenciones dijeron que ambos pertenecen al PC-r, el partido que dirige y apoya la lucha armada de los Grupos de Resistencia Antifascista Primero de Octubre.

María Victoria Gómez Pérez está considerada como la principal responsable del PC-r en Galicia y tenía pendiente un orden de búsqueda y captura en su contra después de haber sido detenida en diversas ocasiones por poseer documentación falsa, información sobre comisarías y cuarteles y ocultar armas y dinero de la organización.

José Luis Elípe López, por su parte, está considerado como el máximo responsable nacional del PC-r y ha sido detenido en tres ocasiones por actividades propagandísticas a favor del GRAPO.

Ambos fueron trasladados a Madrid, ya que hoy pasarán a disposición de la Audiencia Nacional, donde el juez les tomará declaración.— Efe

Tras un choque de camiones

Tres muertos al incendiarse un hotel en Fraga (Huesca)

Barcelona.— Tres personas fallecieron ayer calcinadas en la localidad de Fraga (Huesca) al incendiarse un camión cargado de aerosoles que se salió de la calzada, al parecer a causa de la lluvia, y chocó frontalmente contra otro camión aparcado ante el hotel Sorolla, lo que provocó un incendio en el hotel y en un edificio de apartamentos colindante.

Según fuentes del Ayuntamiento de Fraga y del Gobierno Civil de Huesca, el accidente ocurrió alrededor de las 19,15 horas cuando un camión cargado de aerosoles patinó a causa de la lluvia en la N-II (Madrid-Barcelona), a su paso por el casco urbano, y se precipitó sobre otro camión aparcado en la cal-

zada. Como consecuencia del choque, en las cercanías de una gasolinera, se originó un gran incendio.

Siete personas que se encontraban en las cinco plantas del hotel fueron rescatadas ilesas, aunque en un primer momento se temió por su vida debido a la aparatosidad del incendio.

El tráfico de la N-II fue desviado por la A-2 mientras continuaban las tareas de extinción, en las que participan efectivos de los parques de bomberos de Fraga y Lérida, así como miembros de la Guardia Civil.

EN POCAS LINEAS

El Grupo Popular en el Congreso ha acusado al Gobierno de negar el acceso de diputados y senadores a determinadas informaciones y ha pedido al Ejecutivo que antes de seis meses envíe a las Cortes un Proyecto de Ley sobre secretos oficiales.

El Rey Juan Carlos celebrará mañana viernes, en compañía de la Familia Real y de una manera íntima, como es tradicional, su 52 cumpleaños.

La compañía Iberia dejó un féretro en Londres por exceso de equipaje, según la denuncia realizada por Jaime Noveiro en el programa de radio "El primero de la mañana", de Antena 3. Noveiro explicó que se habían producido "irregularidades cometidas por Iberia, al haber dejado el féretro que contenía el cuerpo de mi abuela y que debía ser trasladado desde Londres a Santiago".

Repsol Butano seguirá con la distribución normal "a domicilio" para todos sus clientes pese a la liberalización del reparto del gas embotellado que entró en vigor el pasado uno de enero, informan fuentes de la empresa.



EXCELENTISIMA DIPUTACION PROVINCIAL DE SEGOVIA

ANUNCIO

CONVOCATORIA PARA CONTRATACION TEMPORAL EN REGIMEN LABORAL DE DIVERSO PERSONAL PARA DESARROLLO DEL PLAN PROVINCIAL DE ADULTOS Y ALFABETIZACION DE LA PROVINCIA DE SEGOVIA

CELEBRACION DE LA PRUEBA PSICOTECNICA:

Tendrá lugar el próximo día 11 de enero del corriente año, en la Residencia Juvenil «Antonio Machado», sita en Los Altos de la Piedad, s/n., de esta ciudad, en las horas que a continuación se expresan:

Aspirantes cuyo primer apellido comience por las **letras A a la G inclusive, 9,30 horas.**

Aspirantes cuyo primer apellido comience por las **letras H a la O inclusive, 10,30 horas.**

Aspirantes cuyo primer apellido comience por las **letras P a la Z inclusive, 11,30 horas.**

Los aspirantes deberán ir provistos del D.N.I. para acreditar su personalidad y de pluma estilográfica o bolígrafo.

LISTAS DE ADMITIDOS Y COMPOSICION NOMINAL DE LA COMISION DE SELECCION.

Se hallan expuestas en el Tablón de Edictos de la Corporación. Lo que se hace público para conocimiento de los interesados.

Segovia, 3 de enero de 1990.—**EL PRESIDENTE, Fco. Javier Reguera García. EL SECRETARIO GENERAL ACCTAL., Luis Peinado de Gracia.**

Acerca del asociacionismo en un barrio de Segovia: SAN LORENZO (y II)

Carmen Meléndez de Pablos
Socióloga

(Conclusión)

DIAGNOSTICO DE LOS FOCOS PRINCIPALES DE ASOCIACIONISMO

Se pueden establecer tres focos principales en el barrio, cada uno de ellos tiene un contenido propio y una proyección hacia un sector de población determinado.

La parroquia como grupo formal y a través del Grupo de Acción Social establece su acción hacia la base social marginada y hacia los que se encuentran en peor situación socioeconómica. En cuanto a los sectores más marginales se dedican a problemas de alcoholismo, familias gitanas, familias rotas, madres solteras y ancianos que viven solos; otro tipo de ayudas va encaminada a las familias donde hay algún miembro en paro.

Como centro de convivencia la parroquia orienta sus actividades a los jóvenes y amas de casa, existe formalmente la Asociación Juvenil Parroquial y el Grupo de Amas de Casa. La pauta de comportamiento de estos grupos se orienta hacia un cierto ciudadanía, pero siempre pesa más la ideología religiosa que los posibles intentos por recomponer el tejido social del barrio, son grupos de iguales cerrado que mantienen relación con grupos de otras parroquias de sus mismas características.

Desde la parroquia de San Lorenzo se aprecia en las pautas de comportamiento de los grupos for-

más pues prácticamente esta inactiva, a excepción del contacto que mantienen con el centro de jubilados.

Las peñas son los sectores informales que se sustentan en la juventud y con el apoyo de la base social más popular. Son sectores que no tienen un contenido ideológico como grupo pero que llegan a una clase social determinada —las clases más populares— bien como cabezas de familia o como hijos de estas familias.

En el tema del asociacionismo en general, existe por parte de la base una valoración positiva, pero se define como una utopía, como algo lejano para lo que hace falta una conciencia de grupo fuerte si de verdad se quiere participar. Hace unos años existía en el barrio una fuerte participación en la A. Vecinos y ésta estaba muy unida a la parroquia y a las peñas. Actualmente esto se ha perdido al no haber en el barrio una problemática reivindicativa fuerte que posibilite el sentimiento de comunidad. La A. Vecinos no funciona y los tres focos principales del barrio funcionan por separado. La línea de la parroquia ha sido más o menos la misma, pero al perder fuerza la A. Vecinos se nota más la presencia de la parroquia, una mayor apertura de la misma hacia la población del barrio.

El asociacionismo se ve como algo positivo, pero aplicado a la evolución que ha sufrido el barrio se constata que sólo es posible por una

movimiento asociativo con el poder. El movimiento asociativo en España (en los últimos años del franquismo y en la transición) se había caracterizado por una confrontación entendida como denuncia reivindicativa de los barrios frente a los proyectos especulativos o que lesionaban los intereses colectivos importantes.

Actualmente no es que no existan motivos de reivindicación o crítica; ni que no se den movimientos de protesta o demanda en los barrios; sino que éstos no tienen la continuidad ni el potencial de generalización que tuvieron en otra época. El actual contexto sociopolítico ha propiciado el que se llegue a esta situación, no obstante la explicación de este proceso sería tema de otra investigación.

De lo que ahora se trata es de buscar la cooperación y el diálogo entre los diferentes focos asociativos dentro de cada barrio, así como de éstos con el poder establecido.

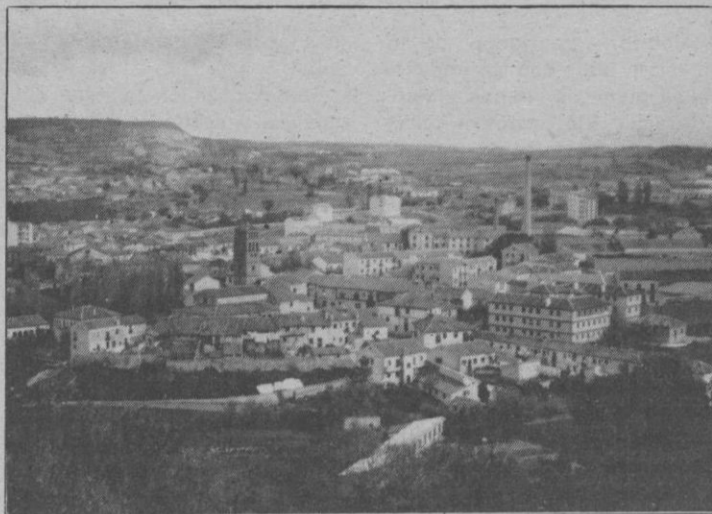
En San Lorenzo, al menor aislamiento del barrio dentro de la ciudad ha influido también una menor segregación del conjunto del mismo, lo que ha provocado un menor asociacionismo. A mayor diversidad social (junto a la clase obrera se asientan ahora capas de clase media) se ha producido una menor problemática del barrio, aparentemente potencialmente puede seguir existiendo problemática, lo que ha disminuido es la conciencia ciudadana hacia dicha problemática. Lo que se caracterizaba por ser una demanda explícita (conciencia de los problemas por un amplio sector de la comunidad) se convierte en demanda implícita: sigue existiendo un cierto grado de demanda pero el nivel de conciencia es mucho más bajo que la problemática general de la comunidad.

El menor grado de asociacionismo y la diversidad social influyen en una pérdida de la dinámica de las relaciones sociales. Dicha diversidad social desemboca en una variedad de formas asociativas y éstas reflejan una segregación por sectores de población: niños, jóvenes, amas de casas, jubilados... La carencia de relaciones entre los grupos formales se refleja en la inexistencia de relaciones entre estos sectores de población.

El Asociacionismo actual es bastante sectorializado y cada grupo intenta reflejar su propia subcultura sin esforzarse por crear una dinámica de relaciones sociales a nivel de un barrio o cualquier otro tipo de comunidad.

Dentro del escaso movimiento asociativo y participativo actual, el sector aquí estudiado —las parroquias—, se han mantenido en la misma línea e incluso han aumentado su protagonismo en cada foco. Todo esto ha venido derivado de que en general, ha habido un cambio en los contenidos de las asociaciones de vecinos, éstas han perdido el protagonismo en algunos temas que ha asumido las parroquias.

En el barrio de San Lorenzo existe una capacidad potencial para el asociacionismo reflejada muy claramente en las fiestas. Se trata ahora de que todos los focos del barrio participen en las mismas. Intentar potenciar las fiestas es importante en todos los barrios como forma de reclamar una identidad propia. En este sentido la base social de San



Lorenzo es consciente de ello por lo que han intentado mantener sus fiestas como elementos de integración e identidad

Si las llamadas reivindicativas ya no tienen la capacidad integradora pasada, se pueden buscar otros elementos desde los focos asociativos para atraer a la participación ciudadana. Las fiestas han sido, son y serán en San Lorenzo un elemento importante de participación, a pesar de ello no podemos olvidar la alternativa que supone la "Animación Sociocultural" como llamada encaminada hacia la ocupación del tiempo libre de cada ciudadano en un tiempo social. Sería un tiempo de creatividad para todos los sectores de población y como forma de ocupar un tiempo de ocio cada vez más individualista, consumista y elitista. Cuatro serían los objetivos principales de esta nueva alternativa:

- Crear actividades culturales de ámbito local.
- Potenciar la comunicación entre los distintos sectores de población.
- Restablecer el diálogo entre los distintos focos asociativos.
- Recuperación de elementos simbólicos de referencia.

CONCLUSION

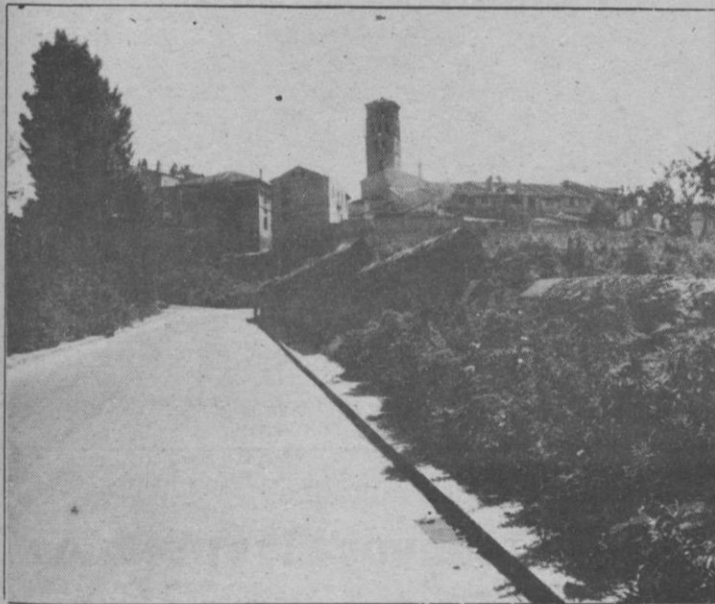
Hay en San Lorenzo dos grupos que se organizan, que motivan a la gente y que tienen unos objetivos concretos en el barrio, la parroquia y las peñas.

Pero, ¿qué ocurre con la A. Vecinos? Mientras en esta asociación se siga hablando del asociacionismo imposible y anclada en el pasado, por mucha voluntad que tengan las pocas personas que en ella están no funcionará. La A. Vecinos ha de reestablecer el diálogo y la comunicación con la base social y con los demás grupos del barrio. Debe darse a conocer, informar y establecer unos objetivos; así como tener en cuenta para plantearse un nuevo proyecto; tendrá que ofrecer servicios y plantear iniciativas; crear programas y actividades para los socios. "Pues éstos no vienen solos", pero crear programas para todos los sectores de población ancianos, jóvenes, adolescentes, adultos.

Asociación de Vecinos, peñas y parroquia, como grupos pertenecientes a un mismo territorio deben de cooperar de cara a estructurar la participación del barrio en todos sus sentidos.

La base social también tiene que ser consciente de las oportunidades que le brindan los distintos grupos para participar en la vida del barrio.

Desde estos grupos —los vecinos— tienen la posibilidad de ser alguien no sólo en el barrio sino también en el resto de la ciudad. No olvidemos que para conseguir una ciudad emprendedora es necesaria una tupida red voluntaria de asociaciones a partir de unos espacios concretos: los barrios.



males, especialmente desde la acción social un cierto populismo, siendo la ayuda a los marginados del barrio su principal objetivo.

Las relaciones de los grupos del foco asociativo (la parroquia) con otros grupos del barrio están rotas, existe actualmente una desvertebración de las relaciones, pero hubo un momento en el barrio (años 70) en que esto no era así --; Todos éramos uno!

La Asociación de Vecinos: es el foco del barrio que mantiene un pequeño vínculo con la Administración Local. En la actualidad, la inactividad de la A. Vecinos no permite formar una proyección de hacia qué clase social van encaminadas sus actividades. En los diez primeros años de funcionamiento la A. Vecinos tuvo un carácter social, sustentado por un colectivo de clase media-baja que pedía reformas en el barrio. Actualmente la A. Vecinos se caracteriza por un talante conservador, no se puede decir mucho

necesidad, carencia o problemática fuerte, junto a una fuerte ideología. La red densa que se establece a nivel de peñas está sustentada por una ideología popular, que intenta retomar los elementos simbólicos capaces de unir el tejido social.

El que las fiestas del barrio tengan en la actualidad más popularidad y más auge que nunca, viene explicado por el hecho de intentar recuperar, aunque sea por unos días, el sentimiento de comunidad y de vida rural que existía antes en el barrio de San Lorenzo; también de identificarse con el propio barrio frente al anonimato del resto de la ciudad.

NUEVAS TENDENCIAS ASOCIATIVAS

Es evidente que estamos ante un cambio de las formas de asociacionismo ciudadano. Este cambio se orienta hacia una disminución de las relaciones entre los distintos focos estudiados dentro del barrio así como entre las relaciones de cada

FOCO ASOCIATIVO PARROQUIA DE SAN LORENZO	
Grupos formales:	--Catequesis niños. Catequesis mayores
	--Grupo Acción Social: -- Una asistente S. -- 7 personas voluntarias de la parroquia
	--Grupo de jóvenes: 10 monitores 60 jóvenes
	--Grupo de amas de casa
Sectores informales:	--Personas adultas encargadas lectura. --110 personas encargadas de repartir la hoja parroquial
A. Vecinos	Peñas
	Comisión de peñas
AYUNTAMIENTO-CEAS	

APRENDER

Los juegos de ordenador, los juguetes preferidos por los niños

Las familias españolas se gastan una media de 7.000 pesetas en juguetes durante la Navidad

Madrid.— Los juegos de ordenador, junto con las tradicionales muñecas, trenes eléctricos, scalextric, juegos de sociedad y de construcción, son algunos de los juguetes que mayor aceptación tienen entre los niños españoles, según datos recogidos por Efe en distintos establecimientos comerciales.

Aunque no existe unanimidad en cuanto a las preferencias de los niños, al margen de los juegos de ordenador, los establecimientos consultados destacan la venta de la gama de artículos «Bat Man», «El pupitre del artista», los muñecos «Gi Joe», la muñeca «Lacitos», el juego «Dicciopinta» y los muñecos de peluche, entre otros.

Según la Asociación Española de Fabricantes de Juguetes (AEFJ), los niños españoles dejan de recibir juguetes a partir de los once años y son sustituidos por otro tipo de regalos, especialmente productos relacionados con la informática y los juegos de ordenador.

También señala la AEFJ que existen en el mercado nacional unos 20.000 juguetes distintos, de los cuales los más solicitados son los de plástico, especialmente muñecas, los juegos de sociedad y los mecánicos.

Entre otras curiosidades, este año puede adquirirse la muñeca «Baby Ven», dirigida por control remoto, y «Mi niño», capaz de llorar o reír y, al mismo tiempo, modificar la expresión de su rostro.

La AEFJ considera que el gasto anual de las familias españolas, situado en 9.900 pesetas, de las cuales 7.000 se gastan durante las fiestas de Navidad, se encuentra muy por debajo del resto de los países de Europa occidental, que oscila entre las 11.500 pesetas en Ita-

lia y las 23.500 de Alemania Federal.

Esta asociación también señala que el sector juguetero español, al igual que en el resto de los países europeos, sufre la competencia de productos llegados de Extremo Oriente, con precios muy competitivos.

Durante 1988, según datos de la AEFJ, la producción española de juguetes ascendió a un volumen de 90.000 millones de pesetas, de las cuales sólo 21.000 millones fueron dedicados a exportación.

Las importaciones se incrementaron en un 50 por 100 con respecto al año anterior, pasando de 4.500 millones de pesetas a 9.875 millones, de los cuales en torno al 60 por 100 procedían de países asiáticos.

Según la Unión de Consumidores de España (UCE), los 20 juguetes más vendidos el año pasado fueron «Baby Go», «Correpasillos», «Play Mobil», el juego de agua «Cangrejo», el «Super Cinexin», los «Master del Universo» y los «Madelman».

También el modelo «Vigilante» de Tente, «Laberinto 2», «Natur Memory», «Quién es Quién» y los tradicionales «Scalextric», «Parchis-Oca» y «Monopoly».

En cuanto a las muñecas, en esta lista se encuentran las denominadas «Barbie», «Baby Luz» y «Miss Maquillaje» y, dentro de los juegos de entretenimiento para niños y mayores, los más vendidos fueron el «Trivial Pursuit», «Pictionary» y «Situación Límite».

La Comunidad Europea, ante el retroceso del sector juguetero en todo el continente, aprobó el pasado año una directiva que entrará en vigor el día 1 de enero de 1990 y en la que, entre otras cosas, se endurecen las normas

de seguridad establecidas en España en 1985.

La directiva comunitaria, que no será de obligatorio cumplimiento hasta su publicación por el Gobierno español, fue publicada el pasado mes de noviembre por la Asociación Española de Normalización y Certificación (AENOR) para informar a los fabricantes españoles.

Entre otras cosas, la Comunidad establece que los juguetes no pueden contar con bordes cortantes, los mecanismos cerrables deben evitar cualquier riesgo de aplastamiento de dedos o miembros y que los muelles no tengan tanta fuerza como para hacer daño.

En la directiva se especifican claramente las normas dirigidas a niños menores de 36 meses, como por ejemplo que las piezas de los juegos dirigidos a dichos niños tengan un determinado volumen para impedir que los niños puedan introducirse en la boca.

También se establecen normas más rigurosas en cuanto a inflamabilidad y migración de ciertos elementos (como el cadmio, antimonio y vanadio), de tal modo que los niños puedan chupar los juguetes sin riesgo de intoxicación.

El Instituto de Consumo, integrado en el Ministerio de Sanidad y Consumo, ha editado un libro en el que recomienda, entre otras cosas, comprar juguetes adecuados a la edad del niño, comprobar que son suficientemente grandes para que no puedan ser tragados y que al romperse no dejen aristas al descubierto.

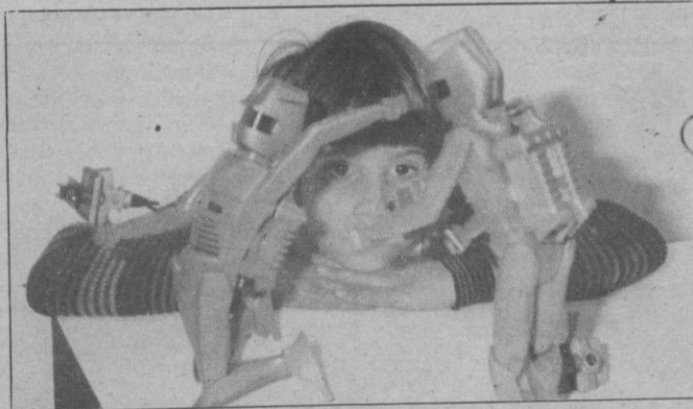


A partir de los once años los niños empiezan a adquirir productos relacionados con la informática y los juegos de ordenador

También destaca que los juguetes pintados no son recomendables para niños de corta edad ya que dichas pinturas suelen estar elaboradas con sustancias muy tóxicas y que los juguetes que utilicen corriente eléctrica deben tener un enchufe de seguridad.

Otra recomendación a los

consumidores, esta vez de parte de la Federación de Mujeres Progresistas, es que no se compren juguetes «que incidan en la discriminación sexual de los niños», para lo que han comenzado una campaña contra una determinada marca de juguetes bajo el lema «los juguetes no tienen sexo».—Efe



Los juguetes electrónicos gozan de gran aceptación entre los pequeños

Dotados con dos millones

El MEC convoca los premios Prensa Escuela para el uso didáctico de los diarios

Madrid.— El Ministerio de Educación y Ciencia (MEC) ha convocado, por cuarto año consecutivo, los premios Prensa-Escuela, referidos al uso didáctico de los diarios y dotados con dos millones de pesetas.

A los premios, cuyo plazo de presentación finaliza en abril de 1990, podrán concurrir los trabajos de equipos de alumnos de centros no universitarios, coordinados por un profesor, que reflejen experiencias didácticas de utilización de la prensa en las aulas.

El importe de los premios, 500.000 pesetas para el primero y 300.000 pesetas para el segundo, además de dos terceros de 200.000 pesetas y ocho accésit de 100.000 pesetas, deberá destinarse al fomento de actividades relacionadas con la utilización de la prensa en las escuelas.

El Programa Prensa Escuela, iniciado en el curso 1985-86 e inscrito en el marco de la reforma educativa que se ha comenzado a implantar en los niveles no universitarios, se desarrolla actualmente en colaboración con 75 diarios y 11 revistas de periodicidad mensual que ofrecen suscripciones a precio especial.



Los muñecos de peluche también cuentan con la simpatía de los pequeños

PÁGINA LITERARIA

LIRICA SEGOVIANA

Versos gastronómicos de la tierra
El Azoguejo

Sin duda, la gastronomía segoviana goza de fama universal. Nuestros platos y sus exquisitos alimentos consiguen que el turista vuelva a esta tierra, en busca de nuevos placeres. Nuestros asados, los de Segovia y Sepúlveda, los de Pedraza y de tantos lugares de la provincia... Los judiones de La Granja, la fama de nuestros queridos mesoneros, de Cándido y Duque y tantos otros... merecen que esta Página Lirica les ofrezca una recopilación de versos inspirados en la cocina segoviana.

Buen provecho, amigos...

LUIS MINGUEZ «OREJANILLA»

Mirad

Los cochinitos serranos que en estas tierras se crían son un sabroso manjar que rellena y atiborra. Regado con buen vinillo, vino clásico de chorra y vino del Terminillo. Yo os ofrezco en el yar el fuego de un corazón que late en este Mesón alegre como un cantar. Yo os brindo también con él, a la usanza de Castilla, buen jarro, tosca vajilla, buen yantar, limpio mantel.

CANDIDO
(Coca, 1903)

En el álbum del mesón de Duque, en Segovia

Entre la docta grey de mesoneros que medran afincados en Castilla, está Duque, señor de horno y cuchilla, con foguera, asadores y calderos,

Lizando por la fama y por los fueros del buen yantar, sus huestes acaudilla para adobar tostones y tortilla y sazonadas piernas de corderos.

Escalas su catillo, te acomodas; derrochan ante tí buenos modales; te brindan con champán, te piden odas...

Sacas el buche orondo, bien repleto, y, entre dichos y arreglos amicales, en el álbum espetas un soneto.

NICOMEDES SANZ Y RUIZ DE LA PEÑA
(Valladolid, 1905)

El mesón del segoviano

A Cándido, Mesonero Mayor de Castilla, mi querido amigo

A la comida emplazados, llegaron ya, Juan de Mena con el marqués de Villena..., mas faltan dos convidados. No se hicieron esperar y apenas los ya venidos sus espadas, desceñidos iban al mozo a entregar, se detuvo en el dintel leyendo en burla el golilla al otro: «Tosca vajilla..., buen yantar..., limpio mantel...» Saludáronse los cuatro y el justicia, dijo artero: — ¡Comencemos, mesonero, esta cena de teatro!

— Decid qué se ha de servir.
— ¿Pero es que servirnos puedes?
— Tal dije a vuestras mercedes;

y así, podéis elegir.
— Para empezar, venga un chorro...
¡Fresco y bueno es el vinillo!
¿De dónde?
— Del Terminillo.
— ¿Y a questo vaso?
— El «modorro».

Cacharro de la invención deste pobre mesonero.
— Bien está; pues ahora quiero... asado y bien, un tostón...
Dijolo a su cocinera turbado Pedro, en un brete. La moza en un periquete a su corral fue certera. Un chillido prolongado... Y luego, en grata sorpresa, un lechoncillo en la mesa, tierno, sabroso y dorado.



Agora de transacciones es este viejo lugar, en donde tiene su lar el fuego de evocaciones.

Para hacer las libaciones el Acueducto es vasar y ofrecen para yantar su tipismo los mesones.

De Mesonero Mayor Cándido ha sido investido y para hacerle el honor

por el Don que ha merecido, en su Casa, con candor, «cochinillo en verso» pido.

JOSE IGNACIO GARCIA GIL
(Cuéllar, 1913 - Madrid, 1986)

A una morcilla

es el llamar morcilla al embutido que acaba con la vida de los perros. ¡Qué afán de hacer odioso lo que es en este mundo más hermoso! Con alegría inmensa te busco siempre y ante tí me hechizo y, al cantar tus bondades en la prensa, que perdone el chorizo, tu eterno compañero de despensa.

Dicen que a veces picas y se explica porque hay cebollas en tus ocultos senos; pero eso ante mis ojos no te achica, pues también el sol pica y es el rey de los astros, nada menos. Baja de esa anchurosa chimenea y ven a la sartén, porque el aceite que ha de freírte, humea, haciéndome soñar con el deleite con que brinda al hambriento la vista del manjar más succulento. Desde esa altura a mis dominios baja puesto que, a más de lo que en tí se encierra, tienes otra ventaja sobre muchos manjares de la tierra.

El plato más sabroso y preferido que contigo pretenda compararse, suele siempre dejar al acabarse el amargor de habérselo comido. Pero ante tí no abrigo este recelo; no más, morcilla, mi apetito excites; ven al aceite, que comerte anhelo, pues sé que eres muy rica y que repites y que me has de dejar ese consuelo...

JOSE RODAO
(Cantalejo, 1865 - Segovia, 1927)

— Mientras a esto damos fin, prepara — dice el justicia con sarcasmo y con malicia — ¡unas truchas de Valsain ¡...! Volvió Pedro a la cocina con gesto un tanto apurado, y le pidió lo mandado a su resuelta vecina. Y las mujeres, más duchar en dar engaño a los hombres, les cambió sólo sus nombres y puso peces, por truchas.
— ¡Bien fritas! — dijo Villena —
— ¡Bien fritas! — dijo dos veces —
— Fritos, diréis.
— ¿Qué?
— Los peces.
— Son truchas — dijo el de Mena — Mas la moza del Mesón, oyendo, dio la vuelta, y así, graciosa y resuelta, cortóles la discusión:
— Razones tienen y muchas, ambos a dos, pues son peces; pero los guiso yo a veces, que se confunden con truchas.

Y no deben protestar, pues la primera comida en este Mesón servida, no se la hemos de cobrar.

— ¡Cierto! — dijeron airados el de Mena y el marqués; y avergonzados después los otros dos convidados —, — que se dé gracia y perdón a fe por mi parte quiero — dijeron —, al mesonero... ¡Y a la moza del Mesón!

Al fin, brindaron a chorro y alegres, por el vinillo, que pasó del Terminillo a las panzas del «modorro».

Diéronse amigos la mano y al salir, porque así goza, joyó donaires, la moza de aquel Mesón castellano!

FEDERICO DE MENDIZABAL
(Madrid, 1901 - 1988)

MUSICAL

GUN, en la primera línea



Avalados por haber sido teloneros de Simple Minds en su gira por el Reino Unido y por la aparición de su primer elepé «Talking on the world», Gun se ha convertido en uno de los grupos de primera línea.

Son escoceses y muy jóvenes. Salvo su guitarrista, Giuliano Gizzi, ninguno de los otros cuatro miembros de la banda que lidera Mark Rankin pasa de los veintidós años. Esto no significa que sean inexpertos. Su constante preocupación por investigar y bucear en las raíces y el tronco del rock and roll eligieron una trayectoria en la que a lo largo de su recorrido se encontraron huellas de The Who, Led Zeppelin y Deep Purple.

Ahora, veinte años después del nacimiento del heavy metal como lógica evolución del rock and roll, los chicos de Gun desprecian las distintas degeneraciones sufridas desde entonces por la música, para recuperar el espíritu revolucionario del rock. Así lo manifestaron en su reciente actuación en España.

GABINETE CALIGARI

«Camino Soria» subió mucho el listón para los posteriores trabajos de Gabinete Caligari. Un álbum muy completo, lleno de calidad que ponía las cosas muy difíciles para Jaime, Ferni y Edi. Conseguir remontar un disco que ya ocupa un lugar privilegiado en la historia más reciente del pop español siempre encierra dificultades, sin embargo, su nuevo LP, «Privado», no tiene nada que envidiar a «Camino Soria». Baladas como «Amor de Madre», o composiciones alegres como «Sólo se vive una vez» destacan junto a otros temas de gran profundidad musical como ocurre con «Mi buena estrella». Y esto es así, porque Gabinete Caligari «ante todo, son profesionales».



NOTICIAS



Ramones.

El ex beatle Paul McCartney está preparando su primera composición para orquesta y coro que se estrenará en 1991 coincidiendo con el ciento cincuenta aniversario de la Orquesta Filarmónica de Liverpool.

Manolo García y Quimi Portet, los dos componentes de El Último de la Fila, han conquistado París a ritmo de rock hispano con una única actuación en La Cigalle, en la primera gira francesa que realiza el grupo catalán.

Sex Pistols, la banda que revolucionó el rock en los años 70 con sus modales salvajes y la música más agresiva que se hubiera compuesto jamás hasta entonces, pueden reunirse ahora, doce años después de su separación, para una serie de conciertos en EE.UU., según fuentes de la industria discográfica británica.

Por fin, la polémica Madonna ha comprometido tres conciertos en España para el próximo verano, aunque todavía no se conocen las fechas. Madrid, Barcelona y otra ciudad aún por decidir serán los puntos elegidos para sus conciertos.

¡RAMONES!... Johnny, Joey y Marky Ramone fueron entrevistados por el cantante del grupo Die Toten Hosen, Campillo en la presentación de su duodécimo álbum, «Drain brain», ante las cámaras de la televisión estadounidense.



Jim Kerr.



Paul McCartney.

Kim Basinger y Prince han lanzado un disco erótico que lleva la advertencia impresa: «Escúchalo sólo si te atreves».

El cantante de Simple Minds Jim Kerr, se abrió una brecha a caerse del escenario en el concierto que dieron en Bruselas.

LISTAS DE EXITOS

LP'S Y CASSETTES

1. «...But Seriously», (Phil Collins), (WEA).
2. «Tutto Pavarotti» (Pavarotti), (Polygram).
3. «Boom 5» (Varios), (EMI-Odeón).
4. «Opera Magna» (Luis Cobos), (CBS).
5. «20 grandes canciones» (Mecano) (BMG-Ariola).
6. «Los años 80. Vol. 2» (Década Prodigiosa), (Hispavox).
7. «Crossroads» (Tracy Chapman), (WEA).
8. «Flowers in the dirt» (Paul McCartney), (EMI-Odeón).
9. «Concierto en Aranjuez» (Nana Mouskouri), (Polygram).
10. «Velveten» (Transvision Vamp), (Wea).

SINGLES Y MAXIS

1. «Pump up the jam» (Tecno-tronic), (Max Music).
2. «Lambada» (Kaoma), (Epic).
3. «That's what I like» (J. Bunny), (Ginger Music).
4. «Swing the mood» (J. Bunny), (Ginger Music).
5. «Ride on time» (Black Box), (Max Music).
6. «Personal Jesús» (Depeche Mode), (Sanni Records).
7. «Girl I'm gonna miss you» (Milli Vanilli), (BMG-Ariola).
8. «Blame it on the proge» (Big Fun), (BMG-Ariola).
9. «All Around the world» (I. Stansfield), (BMG-Ariola).
10. «Loco mía» (Loco mía), (Hispavox).

COMPACTOS

1. «Tutto Pavarotti» (Pavarotti), (Polygram).
2. «...But Seriously», (Phil Collins), (WEA).
3. «Crossroads» (Tracy Chapman), (WEA).
4. «Boom 5» (Varios), (EMI-Odeón).
5. «Opera Magna» (Luis Cobos), (CBS).
6. «Descanso dominical» (Mecano), (BMG-Ariola).
7. «Concierto en Aranjuez» (Nana Mouskouri), (Polygram).
8. «20 grandes canciones» (Mecano), (CBS).
9. «24 grandes éxitos latinos» (Julio Iglesias), (RCA).
10. «Flowers in the dirt» (Paul McCartney), (CBS).

ARTE Y LETRAS

Mejor protección de los patrimonios nacionales europeos a partir de 1992

En el Mercado Unico de 1992 estarán mejor protegidos los patrimonios nacionales que tengan un valor artístico, histórico o arqueológico, sin que sea para ello necesario crear «leyes europeas» especiales.

Para ello, la Comisión quiere iniciar un diálogo con los Doce a fin de proponerles una serie de orientaciones que respondan a un doble objetivo dentro de la lucha contra el tráfico de tesoros nacionales:

— Hacer realidad el mutuo reconocimiento de las legislaciones nacionales de los Doce para impedir que los patrimonios nacionales sacados ilegalmente de sus territorios se exporten hacia un país tercero;

— Determinar las posibilidades de retorno de los patrimonios nacionales que hayan salido de su territorio de manera ilegal.

En este sentido, sería hora ya de que los Doce ratificaran, como medida concreta, el Convenio de la UNESCO de 4 de noviembre de 1970 sobre la prohibición de las importaciones, exportaciones o transferencias ilícitas de bienes culturales.

Por otra parte, la protección de los «tesoros nacionales» no debería obstaculizar de forma excesiva el comercio de obras de arte, y especialmente la Comisión pretende agilizar determinadas normativas y procedimientos de control a veces excesivos: una buena noticia para los profesionales.

Desde la URSS

Algunos iconos rusos sirven de mapas geográficos antiguos

Durante largo tiempo en la Unión Soviética reinó una actitud escéptica hacia la representación de ciudades y monasterios rusos en planos, grabados e iconos antiguos, puesto que los mismos carecen de escala y de sistema de coordenadas. Los «dibujantes» anónimos, por lo general, pretendían, antes que nada, ofrecer características cualitativas de la localidad, dejando a un lado su descripción geométrica exacta. Sin embargo, en caso de necesidad los cartógrafos antiguos sabían confeccionar planos métricamente muy exactos.

La mayoría de los planos geográficos rusos sobre papel se refieren a la segunda mitad del siglo XVII. Hasta ahora se han hallado 964 documentos (957 elaborados a mano y 7 impresos), confeccionados antes del año 1700. Solamente uno de estos documentos data del siglo XVI: se trata del plano de las tierras adyacentes al río Solonitsa (región de Kostroma).

Aproximadamente en el año 1700 la topografía rusa perdió su fisonomía nacional, el plano empezó a llamarse «Landkarte» y, luego, simplemente «karta» (mapa). Los iconos pincelados en tiempos más recientes, pero en el estilo tradicional, a menudo contenían imágenes más exactas de los conjuntos arquitectónicos, pese al carácter abstracto de la representación y de los ele-

mentos obligatorios (como, por ejemplo, las escenas de la vida de los santos). En los iconos de este período aparece la representación panorámica de los conjuntos urbanos y de monasterios con la indicación de edificaciones concretas.

Los iconos que representan con relativa exactitud la topografía de los monumentos son de gran interés para los científicos.

En los estudios dedicados a la historia del icono ruso a menudo se investiga el estilo concreto de la imaginería (por ejemplo, el estilo de Ustiug o de Tver). Es curioso que en los iconos con planos de ciudades o monasterios, estas peculiaridades no se hayan observado. Se perfila un denominador común de todos los iconos análogos: estas imágenes representadas en el mapa forman un rectángulo limitado en sus cuatro lados por los poblados, por ejemplo: Solovki-Jlinov (Viatka)-Murom-Pechori-Solovki. Todas las imágenes que aparecen en este rectángulo siempre están orientadas al Este y se caracterizan por un estilo único. Es verdad que se dan también casos de orientación occidental, pero son muy raros.

Los iconos y la representación gráfica de antiguas ciudades rusas son importante fuente histórica y, a la vez, monumentos de la sublime cultura espiritual del pueblo ruso.—(APN).

ESCAPARATE

LIBROS DE EDITORIAL ESPASA-CALPE

Dos nuevos títulos de la colección Austral Juvenil: «LA BRUJA DE JULIA», por Walter Wippersberg, para lectores a partir de 10 años; una aventura graciosa protagonizada por brujas y por Julia, que se convierte en ayudante de una de ellas. Ha traducido Amalia Bermejo y las ilustraciones son de Werner Maurer. «LA BUSQUEDA DE PARK», para lectores desde los 12 años, es un relato lleno de humanidad protagonizado por un joven de buena familia que hace importantes descubrimientos de cara a su futuro. La autora, Katherine Paterson nació en China, donde sus padres eran misioneros. Ha traducido Juan Luque y los dibujos son de Shula Goldman. «BORGES A CONTRALUZ» es un libro de la escritora argentina Estela Canto, en el que narra, con un excelente estilo, la forma de ser, la personalidad de Borges, con el que mantuvo relaciones de amor y amistad hasta el final de su vida. Estela Canto utiliza también las cartas que le dirigió el escritor y asimismo sitúa a su personaje central en un entorno en el que intervienen otros escritores famosos contemporáneos suyos (Col. Austral).

LIBROS DE EDITORIAL PLAZA JOVEN

Dos títulos para lectores a partir de nueve años, incluidos ambos en la colección Club: «EL MUNDO SUBTERRANEO», de Angela Sommer-Bodenburg, alemana (1948), es un relato lleno de fantasía y colorido, que ha sido traducido por Herminia Dauer e ilustrado por Magdalena Hanke-Basfeld. «MIRPEACE», de Jordi Sierra i Fabra (Barcelona, 1947), cuenta una divertida historia en la que los dos máximos dirigentes americano y ruso se entrevistan en secreto para buscar el camino de la paz; allí aparece una misteriosa niña que tendrá influencia decisiva en su reunión. Antonia Cortijos ha ilustrado el relato. En la colección «Viajes a través de la Historia del Mundo», «Viaje por...» aparecen tres volúmenes, encuadrados en cartóné y de formato grande. Son libros de contenido informativo para dar cuenta a los juveniles lectores de las formas de vida, historia, arte, etc., de distintos pueblos de la antigüedad. Estos libros son «VIAJE POR LA CHINA DE LOS EMPERADORES MANDUCHÜES» (siglos XVII y XVIII), escrito por Jean-Paul Albert, traducido por Sara Mirkovitch e ilustrado por Chica. «VIAJE POR LA ROMA DE LOS CESARES» (del siglo I a. de C. al I d. de C.), con texto de Eliz Trimbach, traducción de Helena Rotés e ilustraciones de Loïc Derrien. «VIAJE POR EL CORAZON DE LA EDAD MEDIA» (siglos XI-XIII), de Philippe Brochard, ilustrado por Hugues Labiano y en traducción de Francesc Ribó.

LIBROS DE EDITORIAL CEAC

Cuatro nuevos libritos de la colección Apuntes Cúpula, en los que se dedica el texto a efectuar un comentario crítico de obras destacadas de la literatura universal, incluyendo breve biografía del autor, bibliografía y otras informaciones de interés; son textos de mucho interés para profesores y alumnos, pero también para cualquier aficionado a la lectura, puesto que le ofrecen unos análisis importantes que le ayudarán a la mejor comprensión y asimilación de la obra en cuestión. Los títulos que ahora aparecen son: «LA CASA DE BERNARDA ALBA», de García Lorca, por Cristina Serrano Carrasco, del Departamento de Filología Española de la Universidad de Valladolid; «EL ALCALDE DE ZALAMEA», de Calderón de la Barca, por Elisa Domínguez de Paz, del mismo departamento; «EL GENERAL EN SU LABERINTO», de García Márquez, por Pablo Carrasco Miguel, también del citado departamento; «LA REPUBLICA» de Platón, por C.H. Patterson, de la Universidad de Nebraska, en traducción de Carlos Herrero, del Departamento de Filología Inglesa de la Universidad de Valladolid.

En la colección Nuevas Ideas, dos títulos: «MARIONETAS DE PALO», orientaciones para su preparación, sobre ideas de Oskar Baket, y «RECORTABLES DE PAPEL», sobre ideas de Jutta Lammer.

LIBROS DE EDITORIAL LUCIERNAGA

«MEDICOS DEL CIELO, MEDICOS DE LA TIERRA» es un libro que relata, por cuenta de la propia protagonista, Maguy Lebrun, una auténtica «aventura por el bien de la Humanidad». Ella y su esposo se dedica a ayudar hasta lo indecible a los necesitados, especialmente a los que se encuentran en situaciones críticas, y el libro recoge manifestaciones de médicos y jueces que apoyan las actuaciones de la «magnetizadora» Maguy y de su médium, su esposo, autores de curaciones inexplicables. La traducción es de Pilar Fénés. «LA MUERTE: UN AMANECER», es un libro que recoge tres conferencias pronunciadas por la doctora Elisabeth Kübler-Ross, una mujer que dice haber llegado a entender la existencia de otra vida después de la muerte tras la atención a cientos de personas en el momento de morir, ayudándoles a encarar con valor y confianza ese último momento. La traducción es de Paz Jáuregui. «UN SABIO EN LA SELVA NEGRA», contiene unos textos encaminados a ofrecer al hombre sistemas de autocontrol y ejercicios varios de conformación del espíritu y la voluntad. Dichos escritos consisten, en su primera parte, en un capítulo de la obra de Rachel y Jean Pierre Cartier sobre el profesor Karlfried Graf Dürckheim, del que, en la segunda parte, se reproduce su texto sobre «Ejercicios iniciáticos». La traducción es de Silvia Atienza.

P.M.C.

GALERIA DE ARTE



«Jesús entre los doctores» es el título de este cuadro de Francisco de Zurbarán. Se conserva en el Museo de Sevilla

MOTOR

Seguro de automóviles:

Mejores garantías para 1992

En la Europa del mercado único sin fronteras, los automovilistas y los motociclistas podrán beneficiarse de unos seguros de responsabilidad civil más completos que los actuales. Los ministros de los Doce responsables del mercado interior llegaron a un acuerdo sobre una ley europea que armoniza hacia arriba determinadas leyes nacionales en esta materia.

En primer lugar, todos los asegurados, recibirán automáticamente una carta verde, lo que no ocurre aún en todas partes dentro de la Comunidad Europea; ello significa que el seguro de responsabilidad civil de los vehículos cubrirá obligatoriamente a todos los pasajeros del vehículo. Además, las víctimas de un accidente en el que las dos partes implicadas no estén aseguradas en el mismo país comunitario tendrán derecho a la cobertura más favorable entre las ofrecidas por los dos países. Finalmente, las víctimas de un accidente cuyo responsable no esté asegurado o no haya sido identificado dejarán de estar obligados a demostrar que el culpable no puede o no quiere indemnizarlos.— E.

Nuevo Opel Corsa Jaca



General Motors España, empresa ubicada en Figueruelas (Zaragoza), en su afán de colaborar en el enriquecimiento y desarrollo de la Comunidad Aragonesa, ha lanzado una nueva versión del modelo Opel Corsa, denominado Corsa Jaca, como contribución a que el proyecto de candidatura olímpica de esta ciudad pirenaica de cara a los Juegos de Invierno de 1998 tome la relevancia que merece. Se pretende así aportar el respaldo de la Compañía más importante de esta región, para el fomento del turismo en tan bella comarca del Alto Aragón.

El Opel Corsa Jaca está basado en la versión Swing de tres puertas, con un motor de 1.200 centímetros cúbicos de 55 caballos de potencia y caja de cam-

bios de cinco marchas. Pero sobre este modelo básico se han realizado una serie de retoques en el equipamiento y la decoración, para que el Corsa Jaca goce de su propia personalidad. Destaca en este apartado un tapizado específico, un volante deportivo de tres radios y un cuentarrevoluciones, todo ello en lo que se refiere al interior. Por fuera, el nuevo Opel Corsa se distingue por la denominación «Jaca» en las puertas y el portón trasero, y toda una serie de elementos (retrovisores, calandra, parachoques y tapacubos) en el mismo color de la carrocería que, lógicamente, es blanco como corresponde a un vehículo que ha de identificarse con la nieve de unos Juegos de Invierno. Se vende, con IVA incluido, por 999.999 pesetas.

El Renault Espace, elegido coche de los 80

Raymond H. Lévy, presidente director general de Renault y Philippe Guédon, presidente director general de Matra, han recibido el trofeo que acredita a los Renault Espace como el «Coche de los 80» que ha sido otorgado por L'Automobile Magazine. Esta prestigiosa publicación especializada del motor, es una de las más importantes en Francia y tiene una tirada mensual media de 195.000 ejemplares.

Desde su aparición en el mercado, los Renault Espace han introducido un nuevo concepto de vehículo «monocuerpo» y nuevo arte de vivir en el automóvil. A pesar de ser 163 mm. más corto que los Renault 21, ofrece un habitáculo modular de gran



capacidad en el que albergar cómodamente 7 personas adultas y su correspondiente equipaje en un ambiente de convivencia único. El impacto de los Renault Espace, que se construyen en Matra y en Alpine, ha ido en au-

Un coche para vivir

El vehículo

En la interfase hombre-carretera-vehículo, hemos insistido sobre la necesidad de mejorar las vías, los firmes, su conservación, y algunas de las capacidades atribuibles a los conductores. El tercer elemento, la máquina, el automóvil, aunque su incidencia en la mayoría de los accidentes de tráfico, no sobrepasa el 12%, también precisa de nuestra atención y cuidados.

En definitiva, un automóvil ejecuta las órdenes que le damos a través de los mandos. Por ello, una buena parte de su correcto funcionamiento depende de la forma en la que ha sido construido y de los cuidados y el rigor con que llevemos a cabo sus inspecciones periódicas.

De lo primero, de su construcción, hay que decir que en líneas general y en virtud de acuerdos internacionales, los fabricantes están obligados a velar y responder de aquellas partes vitales para la seguridad activa y pasiva, y que tanto una como otra, han avanzado considerablemente en los últimos años.

Lo segundo, el cuidado personal y la atención y conservación que depende de nosotros los conductores, debemos considerar que cualquier automóvil por robusto y bien construido que esté, si es sometido al abuso de una mala utilización, las consecuencias, en forma de desajustes y deterioro acelerado de elementos vitales de su funcionamiento y seguridad, sumadas al abandono en su mantenimiento, pueden, en muchas ocasiones ser causa de graves accidentes.

La utilidad de un automóvil, dentro de las leyes físicas inalterables, debe responder a los deseos del conductor en todo momento de forma precisa, tanto en su construcción como en el estado de conservación de los elementos más importantes de su seguridad activa. La ergonomía, consistente en adaptar la máquina al hombre, ha de estar presente en todo momento por parte del fabricante para conseguir la mayor eficacia en el conjunto conductor-vehículo.

Dotar a los nuevos automóviles de superficies acristaladas de mayores dimensiones, lavaparabrisas traseros y delanteros, sistemas antivaho y ventilación, mejor alumbrado y luces de posicionamiento, etc.: la adherencia bajo condiciones climáticas adversas, mejores sistemas de suspensión, neumáticos, frenos de doble circuito, dispositivos antibloqueo, tracciones integrales, direcciones precisas, adaptables y abatibles en colisiones frontales, etc. forman parte del proceso en cons-

tante evolución de los nuevos automóviles y son responsabilidad de los fabricantes.

Pero, como cualquier otra máquina, es responsabilidad de quienes la utilizan, el mantener su vigilancia y extremar los cuidados en su conservación. En una reciente encuesta llevada a cabo por la propia Dirección General de Tráfico se ha descubierto, que sólo el 51% de los vehículos obligados a pasar las revisiones técnicas obligatorias en toda España, acudieron a las instalaciones ITV en 1988, y que

adoquines, en las que cualquiera de sus múltiples modelos —y conocida es la robustez de esta marca—, circulando un total de 10.000 kilómetros, sufre un desgaste equivalente a 100.000 sobre firmes en buen estado.

La otra seguridad, la pasiva, depende exclusivamente de la construcción del vehículo. Pero también en este capítulo, su utilización y conservación dependen del libre albedrío del usuario.

Por poner un ejemplo: muchos conductores parecen igno-



de éstos, casi un 30%, acusan defectos de funcionamiento en frenos, direcciones y órganos de suspensión.

Las cifras hablan por sí mismas del alarmante abandono de nuestro parque automovilístico y es fácilmente deducible, que quienes no atienden la más elemental y obligada revisión, difícilmente dedican el más mínimo tiempo a la atención que exige la más esencial seguridad, en un país, en el que como el nuestro, el estado del firme de calles y carreteras en un alto porcentaje, precipitan la vejez y mal funcionamiento de nuestros automóviles.

La casa Mercedes tiene en Sindelfingen —muy cerca de Stuttgart, Alemania Federal— unas pistas de pruebas sobre

rar todavía, que en el caso de un choque frontal, todo ocupante que no viaje sujeto con el cinturón de seguridad continúa en movimiento a la misma velocidad que lleva el coche. Y que esa es la misma velocidad con la que choca contra el interior del vehículo que ya se ha detenido.

Para mejor comprender la magnitud del impacto que recibe la parte del cuerpo con la que golpea —en la mayoría de los casos la cabeza—, digamos, que a 20 kilómetros por hora, el choque contra una pared rígida, equivale a la caída libre desde una altura de 1,6 metros. Pero como la fuerza del impacto aumenta con el cuadrado de la velocidad, un choque a 50 kilómetros por hora contra una superficie rígida —un árbol, una pared— equivale a una caída desde 10 metros, es decir, desde el cuarto piso de un edificio.

COORDINA:
AURELIO MARTIN

PACO COSTAS

LOS TOROS

1990 - 2000

¡Feliz Año Nuevo! Expresión cordial, saludo que en muchos momentos es sincero, que sale del alma con hondo deseo de que así sea. El receptor pasa a convertirse en un ser capaz de descifrar, a través de esas palabras, el mensaje transmitido, al margen de cualquier veleidad realista.

¡Feliz Año Nuevo! Valor universal que compendia un diseño de nostalgias, de felicidad interior, de amor al prójimo.

Pero, es que además, se produce el comienzo de la última década del siglo XX, y eso inquieta, provoca un cosquilleo. Rebotan los sentimientos cálidos e íntimos, de humanidad, de imaginación. El siglo XXI se percibe más cercano de lo que en realidad está. Pero lo inminente, lo próximo, se encuentra en la década de los noventa.

La fiesta de toros, alcanza profusión de personajes, con exuberancia y diversidad, protagonistas de la tragedia y de la comedia que supone el espectáculo taurino. Se nos abren las carnes cuando nos llega la noticia luctuosa. La pérdida de un torero representa un jirón en la sensibilidad de los aficionados, un grito doloroso, un quejido

peño por conseguir las cotas de lo sublime. Los toreros segovianos, se vistan de luces o lo hagan de corto, merecen toda nuestra consideración, nuestro respeto y el apoyo incondicional de quienes nos denominamos aficionados.

¡Feliz Año Nuevo! Para la peña taurina «El Espontáneo» que, en 1990, va a cumplir treinta años de existencia. Para la Tertulia Taurina Segoviana en su segundo ciclo, y que en febrero cumple dos años, tiempo suficiente para constatar su particular idiosincrasia, puesta de manifiesto a través de veinte encuentros con invitados especiales de mucha alcurnia y máximo prestigio. Para los aficionados segovianos, verdadera panacea de la Fiesta en estos contornos y entornos tan nuestros, tan queridos y tan respetados. Para el pintor Lope Tablada Martín y su colega, el también segoviano Demetrio Sanz, autores de incontables obras pictóricas de ambiente taurino. Para Manolo Lozano y Gustavo Postigo, cuya promesa en torno al inmueble taurino de la carretera de La Granja, quedó grabada en la mente y en los deseos de los segovianos. Para los empresa-



del alma. La de un amigo, algo similar.

¡Feliz Año Nuevo! Con los mejores deseos de que 1990 nos catapulte suavemente, sin altibajos, sin desgracias propias o ajenas hasta el 2000. Después, Dios dirá, pero por favor, conozcamos los inicios del siglo XXI, y a él lleguemos gozosos, plenos de ilusión y con paz y concordia en el mundo entero.

¡Feliz Año Nuevo! Para todos los taurinos, sean del signo que sean. Suerte, mucha suerte para todos los hombres que se visten de torero, que demuestran el más elevado grado de hombría que la especial estirpe que conforma esta singular raza, manifiesta públicamente en las plazas de toros. Eso, alcanzar la plenitud, es materia futurible que deseamos a todos los estamentos que configuran la Fiesta. Y, en Segovia, no ha de faltar esa grandeza, ese plausible em-

rios taurinos, en cuyas manos e intenciones permanece el devenir de la Fiesta en nuestra particular geografía. Para APADEFIM, por mantener abierta la expectativa de su anual festival, cuyas raíces nacen y se fortalecen de lo más profundo de la sensibilidad de las personas. Para Andrés Hernando, por su calidad humana y su fortalecido taurinismo. Para todos y cada uno de los que sirven a los loables propósitos de promocionar la fiesta de toros, en especial la Escuela de Tauromaquia de Segovia «Virgen de la Peña», en nueva y remozada etapa, lejos de ambigüedades y de falsas expectativas.

¡Feliz Año Nuevo! Desde esta página taurina que, afortunadamente ve nacer un nuevo año, a todos nuestros lectores, amigos y compañeros de la fiesta más hermosa y carismática del mundo, nuestra Fiesta.

«La verdad de la fiesta», programa taurino de Dial Madrid de la Cadena Ser

20 años lleva Antonio Sánchez al frente de esta popular emisión



El sábado, día 23, vísperas de Navidad, fui invitado del programa que dirige mi admirado, amigo y compañero Antonio Sánchez «La verdad de la fiesta», que se emite todos los sábados de dos a tres de la tarde desde el taurino hotel madrileño Wellington, a través de Dial Madrid, FM 91.7, de la Cadena SER.

La tertulia que se conformó en torno a numerosos taurinos, giró sobre temas tan sugestivos y actuales, como la actual situación de la plaza de Las Ventas con sus nuevos adjudicatarios, hermanos Lozano, la difícil coyuntura existente, respecto a los toreros modestos que han de enfrentarse con corridas muy duras en la primera plaza del mundo, cuestión ésta que fue debatida en sentido peyorativo hacia la persona e imagen de Manuel Chopera, la posibilidad de celebrar festejos taurinos en la Plaza Roja de Moscú el próximo verano, y otros aspectos de la fiesta, referidos fundamentalmente al entorno madrileño. El rejoneador segoviano César de la Fuente, también fue invitado especial al programa, siendo entrevistado por Antonio Sánchez.

Los matadores de toros Antonio Sánchez Puerto, Fernando y Raúl Galindo y el veterano diestro vallisoletano Gómez Galván, los novilleros Oscar Antolín, Juan Herrera y Javier Vázquez, el fotógrafo Durán, el doctor y escritor de temas taurinos Fernando Claramunt, el torero de plata ya jubilado «Pirri», fueron algunos de los componentes de la mesa redonda que configuró la tertulia.

El presidente y un directivo de la peña taurina «Los amigos» de Arganda del Rey, además de regalarnos un encendedor con la correspondiente leyenda de la entidad, hicieron público ofrecimiento a Antonio Sánchez de un próximo homenaje a su persona, como reconocimiento a su labor en pro de la fiesta de toros.

El reconocido fotógrafo Durán, manifestó su intención sobre un interesante proyecto cuya viabilidad pudiera tener vigencia hacia mediados del mes de mayo, cuando la feria de San Isidro se encuentre en sus ini-

cios. El trabajo de investigación realizado por Durán, pudiera tener fiel reflejo a través de una amplia y documentada exposición en una galería madrileña. El trabajo en cuestión, se refiere a la trayectoria artística y profesional de los reporteros gráficos españoles en temática taurina. Vendría a ser como una

los festejos tengan lugar el próximo mes de junio, como manifestación popular y cultural, y con expectativas futuras si realmente calara fuerte en la sensibilidad de sus habitantes.

Antonio Sánchez, es un hombre absorbido enteramente por la Fiesta. Aúna conocimientos, profundidad de síntesis, domi-



exposición antológica de los más relevantes fotógrafos españoles en esta materia. Después, acaso se produjera una segunda muestra referida a los criterios taurinos.

Raúl Galindo, expuso todo el proceso sobre el proyecto existente de celebrar festejos taurinos en pleno centro de Moscú, en el estadio Lenin, con capacidad para noventa mil espectadores, o en la propia Plaza Roja con plaza portátil. Serían tres corridas de toros y dos espectáculos para menores, los populares y conocidos en España como cómico-taurino-musical. Raúl Galindo ya estuvo en Moscú, donde se paseó por sus calles, vestido impecablemente de torero, causando hondo impacto entre la población moscovita. Las autoridades rusas, mostraron gran interés por la fiesta de toros, deseando que

nio del medio en el que se desenvuelve, sinceridad, buenas maneras, compostura y, por supuesto manteniendo el lema de forma constante. «La verdad de la Fiesta», es ante todo la verdad de la actualidad taurina a través de Antonio Sánchez. Su programa sabatino, tiene amplia aceptación, mejor acogida y es considerado como modelo por su seriedad, escrupulosidad y esmero. El homenaje que le va a brindar la afición de Arganda del Rey, debiera constituir el preámbulo de un posterior homenaje a escala nacional. En este sentido, desde esta modesta distancia, la que separa Madrid de Segovia, estamos firmemente dispuestos a contribuir a la importante efeméride.

ESCRIBE: PABLO PASTOR

ROLDÁN EL TEMERARIO

Dan Barry



CRUCIGRAMA

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										

HORIZONTALES. — 1: Presumían de una cosa. 2: Labor. Cierta localidad del teatro y el circo romanos. 3: Alabarian encarecidamente. 4: Personaje del Antiguo Testamento. Al revés, apócope de fraile. Consonantes. 5: Al revés, lanza o pica. Idónea, hábil para alguna cosa. 6: Furia. Demostrativo. 7: Cierta vasija. Al revés, libro de rezo de los eclesiásticos. 8: Culpada. Pieza de madera o metal en forma de circunferencia. Al revés, nuevo. 9: Paso recíproco de líquidos de distinta densidad a través de una membrana que los separa. 10: Reflexivo. Vocal repetida. Artículo. Al revés, interjección. 11: Población de la costa central chilena, provincia de Concepción.

VERTICALES. — 1: Patriarca constantinopolitano de la Iglesia Ortodoxa Oriental de nuestros días. 2: Al revés, relativo al tono. Pronombre personal. Conjunción latina. 3: Filósofo griego del siglo IV a. d.J.C., fundador de la Academia Media. 4: Culpado. Altar. Nota musical. 5: Señora. Al revés, signo ortográfico. 6: Del verbo ir. Metal precioso. 7: Al revés, cuchillo corvo. Al revés, instrumento de madera que sirve para hilar. 8: Establecimiento donde se sirven bebidas. Tuesto. Al revés, enlacé. 9: Listo, despierto, agudo (Pl.). 10: Al revés, aportan. Nota musical. Partícula inseparable privativa o negativa. 11: Que denota o implica rivalidad habitual, oposición substancial.

SOLUCION

Antagónico
 pados. 10: nearl: Re. An. 11:
 osUH. 8: Bar. Aso. inU. 9: Avis-
 amoc. 6: Iré. Oro. 7: acaF.
 lao. 4: Reo. Ara. Sol. 5: Dama.
 ras. 2: lanOT. Le. Et. 3: Arce-
 VERTICALES. — 1: Atenágo-
 Talcahuano.
 mosis. 10: Se. OO. Un. ac. 11:
 odRO. 8: Rea. Aro. oen. 9: Os-
 atsa. Apta. 6: Ira. Esa. 7: Olla.
 comiaban. 4: Noé. arf. SRT. 5: En-
 deAraen. 2: Tarea. Cáva. 3: En-
 HORIZONTALES. — 1: Alar-

PROBLEMA DE AJEDREZ



Por HARRY SMITH
 Si es Ud. un buen jugador de ajedrez y juega con las blancas, podrá dar mate en dos. ¿Cómo?
 SOLUCION: 1. T x P, C x T
 2. C6T mate

¿Publicidad eficaz?
 En EL ADELANTADO

Los Reyes iniciarán la próxima semana una importante visita a Méjico

Méjico.— Los Reyes de España, Don Juan Carlos y Doña Sofía, visitarán oficialmente Méjico durante cinco días, entre el 9 y el 14 de este mes. Durante esta visita se firmará el Tratado General de Cooperación y Amistad entre Méjico y España.

La presencia de los Soberanos en Méjico «constituye un acontecimiento de la mayor importancia, que reafirma la mayor importancia, que reafirma la voluntad de ambos Gobiernos para que las excelentes relaciones que hoy existen se fortalezcan y profundicen», añadieron fuentes de la diplomacia mejicana.

Esta visita servirá para corresponder a la que en junio de 1989 efectuó a España el presidente mejicano, Carlos Salinas de Gortari.

El viaje será la segunda visita que Don Juan Carlos y Doña Sofía realicen a Méjico. La primera fue en noviembre de 1980, después de que ambos países restablecieron sus relaciones diplomáticas en marzo de 1977, cuando era presidente José López Portillo.

Los Soberanos llegarán a la capital mejicana el martes día 9, a las 16 horas locales —22 gmt— y serán recibidos por el ministro de Relaciones Exteriores, Fernando Solana.

El miércoles, Salinas de Gortari dará la bienvenida oficial a Don Juan Carlos y Doña Sofía en el Palacio Nacional, sede del poder ejecutivo de Méjico. Lue-

El sector crítico del CDS pide la dimisión de Caso

Madrid.— El sector crítico del CDS, que incluye a Fernando Castedo, Abel Cádiz y Eduardo Punset, entre otros, exige la dimisión de José Ramón Caso como secretario general del partido, al que culpan de los malos resultados electorales obtenidos tanto en las últimas elecciones generales como en las autonómicas gallegas.

En Madrid, el grupo de críticos ha decidido presentar una lista alternativa a la oficial para elegir los compromisarios que por la federación de Madrid acudirán al Congreso del partido, que se celebrará en febrero.

go visitarán el Colegio de Méjico, donde tendrá lugar un acto académico.

El miércoles por la noche, Salinas de Gortari y su esposa ofrecerán una cena a los Reyes españoles en la residencia oficial de Los Pinos.

A partir del mediodía del jueves, se llevarán a cabo las conversaciones entre los ministros de Relaciones Exteriores de Méjico, Fernando Solana, y de España, Francisco Fernández Ordóñez, en la sede de la Cancillería.

En dicho acto se presentará el informe de las subcomisiones de trabajo sobre la agenda bilateral, y Solana ofrecerá un almuerzo a Fernández Ordóñez y a los integrantes de la delegación española.—Efe.

Hasta octubre, en 1989

España obtuvo de la CE un saldo neto de 135.000 millones

Madrid.— El balance de ingresos y pagos de España con la CE arrojó en los diez primeros meses del 89 un saldo favorable de 135.500 millones de pesetas, 1.500 más que en el mismo período de 1988, según últimos datos de los que dispone la Administración. En dicho período los ingresos se cifraron en 397.100 millones de pesetas, y los pagos en 261.600.

El saldo de España con la CE ha sido siempre positivo desde su adhesión a la Comunidad Económica Europea. En el 86 fue de 21.900 millones de pesetas. En el 87 se elevó a 49.700 millones y, hace dos años se alcanzaron los 167.000 millones.

Los ingresos de la CE entre enero y octubre de 1989, por un total de 397.100 millones de pesetas, se repartieron de la siguiente manera, según su procedencia: 221.100 millones del FEOGA-Garantía, 157.600 de los fondos estructurales comunitarios y 18.400 por otros conceptos.

En cuanto a los pagos de España a la Comunidad, por un to-

El sector minero volvió a la normalidad

Oviedo.—El sector minero asturiano, integrado por cerca de 27.000 trabajadores, volvió ayer a la normalidad tras la jornada de paro celebrada a raíz de la convocatoria realizada por los sindicatos CC.OO. y SOMA-UGT en reivindicación de una mayor seguridad para las explotaciones mineras de la región.

Los trabajadores de los casi 80 pozos pertenecientes a la empresa pública y privada de Asturias acudieron ayer a sus puestos salvo en el pozo San Antonio de HUNOSA, donde a causa de un conflicto sobre el precio del destajo no han entrado a la mina 245 trabajadores de una plantilla de 400 personas.

Se restablece así el ritmo habitual de trabajo en las explotaciones mineras después de los últimos accidentes mortales ocurridos la pasada semana, en los que fallecieron seis trabajadores, lo que originó la convocatoria de dos paros generales en el plazo de siete días.—Efe.

tal de 261.600 millones, 165.000 fueron obtenidos a partir del IVA, 20.900 como porcentaje del Producto Nacional Bruto y 75.700 como «recursos propios tradicionales».

Los datos de ingresos y pagos a la CE, hasta el pasado mes de octubre, indican que más de la mitad de los primeros no son transferencias de capital sino corrientes y proceden del FEOGA-Orientación.

El FEOGA se hace cargo del coste que implica la política de acumulación de stocks para el sostenimiento de los precios agrarios. Las compras que requiere esta política las sufraga cada país y las pérdidas o ganancias que se producen cuando se venden los stocks se canalizan hacia el FEOGA, que paga bien los gastos de almacenamiento.

En España el Estado pone a disposición del FORPA los medios necesarios para efectuar el pago de estos gastos y dos meses después, el FEOGA-Garantía reembolsa al Estado dichas cantidades.

SUCESOS

ESPAÑA

DOS HOMBRES, AHOGADOS EN LEÓN

León (Ical).— Los cadáveres de dos hombres fueron encontrados en sendos ríos cercanos a la capital leonesa, concretamente en el Torio y en el Bernesga. Los dos fallecidos son Lorenzo Fernández Fernández, de 36 años y vecino de Celadilla de la Robla, y Severiano Blanco García, de 60 años, quien fue reconocido por un pañuelo en el que estaba grabado su nombre. El primero de ellos había desaparecido hace 20 días del centro psiquiátrico de Santa Isabel, de León.

Los dos cadáveres fueron hallados por la Policía con media hora de diferencia, el primero en el río Torio a su paso por Puente Castro, y el segundo, a unos cuatrocientos metros, en el Bernesga y a la altura de Trobajo del Cerecedo.

Los cuerpos sin vida han sido trasladados al depósito municipal del cementerio de León y por el momento se desconocen las causas de las muertes.

DETENIDAS NUEVE PERSONAS Y UN ALIJO DE 60 KILOS DE COCAINA

Barcelona.— La Policía ha detenido a nueve personas, seis de nacionalidad colombiana y tres españoles, a quienes se intervino un alijo de sesenta kilogramos de cocaína, informaron ayer fuentes policiales.

La investigación policial, a cargo de la brigada de estupefacientes, comenzó a principios del pasado año y permitió la realización de tres operaciones, dos de ellas la pasada semana y la última el martes, que culminaron con la incautación del alijo de cocaína, con el que, según la Policía, se podrían preparar cerca de 3.600.000 dosis.

En las dos primeras operaciones, la Policía intervino veinte kilos de cocaína y doce kilos de prendas de vestir impregnadas de esta droga, mientras que el resto del alijo fue localizado el martes oculto en las vigas de sujeción de un container, en el puerto de Barcelona, adonde llegó declarado como ropa y objetos de cristal.

Según la Policía, los traficantes habían contratado con una empresa de Barranquilla (Colombia), que no está implicada en los hechos, un container que posteriormente sustituyeron por otro falso que había sido manipulado.

La investigación policial aún no ha concluido y la brigada española ha contactado ya con los servicios extranjeros y de la Interpol para esclarecer las ramificaciones de esta banda en el resto de Europa.—Efe

APREHENDIDOS 16 KILOS DE HACHIS

Pamplona.— Efectivos del Grupo de Investigación Fiscal Antidroga de la Guardia Civil aprehendieron 16 kilos de hachís y de resina de hachís en la localidad de Urdax, fronteriza entre Navarra y Francia, que hubieran alcanzado en el mercado un valor de unos 32 millones de pesetas.

Según informaron fuentes de la Guardia Civil, la aprehensión del alijo se produjo en la madrugada de ayer, cuando sus efectivos realizaban una operación de seguimiento de un individuo, que no fue detenido y cuya identidad se desconoce por el momento.

Al llegar a la frontera con Francia, los miembros de la Benemérita dieron el alto al individuo, quien se dio a la fuga y logró pasar al otro lado, por lo que no pudo ser perseguido. En la huida, el individuo lanzó al suelo un macuto, en cuyo interior se encontró la droga.—Efe

EXTRANJERO

CHINA: VEINTE MUERTOS POR INGERIR LICOR ADULTERADO

Pekín.— Al menos veinte personas murieron y otras siete resultaron intoxicadas en Guangdong, al sur de China, por ingerir un licor fabricado con alcohol industrial, informa hoy el vespertino provincial «Yangcheng».

Ayer, el tribunal intermedio de la ciudad de Zhaoqing, en la misma provincia, juzgó, ante una audiencia de 300 personas, a diez implicados en el delito.

Los acusados, según el tribunal, cuya sentencia aún se desconoce, emplearon 3,91 toneladas de alcohol industrial en la fabricación, desde octubre pasado, de 3.000 litros de licor, que vendieron a través de los cauces comerciales ordinarios.

TRES MUERTOS EN UN ASALTO A UN FURGON DE CORREOS AUSTRIACO

Viena.— Tres personas murieron y dos resultaron heridas en el asalto a un furgón de transporte de dinero de Correos, perpetrado en Viena y durante el que se registró un tiroteo en plena calle.

La prensa vienesa de ayer destacó el valor de un policía que, a pesar de estar herido al ser alcanzado por cuatro balas, abatió con un tiro en la cabeza a uno de los ladrones que previamente habían matado al conductor del furgón.

Los muertos son, además del chófer, dos de los tres criminales implicados, todos ellos con antecedentes de robo y asalto.

INSTITUTO BRITANICO EN SEGOVIA

Colegio Universitario
DOMINGO DE SOTO
Obra Social
CAJA DE AHORROS DE SEGOVIA

The British Council
Instituto Británico

SE ABRE UN NUEVO PLAZO DE MATRICULA PARA NUEVOS ALUMNOS EN EL 2.º TRIMESTRE

- Niveles desde principiantes hasta avanzados.
- Posibilidad de prepararse para los exámenes de P.E.T., F.C.E. y C.P.E. de la Universidad de Cambridge.
- **MATRICULA:** 8 y 9 de enero de 1990.
HORARIO: 10 am - 1 pm y 5 pm - 7 pm.

INFORMACION: SECRETARIA. INSTITUTO BRITANICO. TRINIDAD, 3 - 40001 SEGOVIA
Teléfono 43 48 13

La entrega del general pone fin a la frustración de EE. UU., según Bush El nuncio Sebastián Laboa desarmó a Noriega antes de que se entregara

Panamá.— El nuncio apostólico en Panamá, el arzobispo español Sebastián Laboa, consiguió que el general Manuel Antonio Noriega se entregara anoche a las tropas norteamericanas después de largas conversaciones con el ex-jefe militar, al que desarmó antes con la ayuda de otro oficial panameño también refugiado. Según el relato de las negociaciones que el mismo Laboa proporcionó a Efe, «lo más delicado fue quitarle a Noriega las armas» con las que entró en la Nunciatura el día de Navidad, huyendo del Ejército estadounidense que había invadido Panamá cuatro días antes para capturarlo.

A lo largo de casi diez días y nueve noches, Laboa consiguió lo que parecía imposible: que el ex-«hombre fuerte» de Panamá

abandonara poco a poco su resistencia y se entregara a las tropas norteamericanas.

Sin embargo, ayer mismo, poco antes de convencer a Noriega de que el único camino era entregarse a la justicia, Laboa descubrió que el general había guardado una metralleta debajo de la cama, en una habitación de la que ya casi no salía, cada vez más acorralado y deprimido. El nuncio reveló que para obtener la última arma fue decisiva la contribución del capitán Elieser Gaitán, jefe de los guardaespaldas de Noriega, refugiado también en la Nunciatura, un joven oficial que pidió asilo político en España.

Preguntado por las razones que condujeron al general a entregarse, el nuncio respondió: «se le fueron cerrando todas las puertas», sobre todo el asilo hacia un tercer país «para el que ya no había pasaporte», según Laboa. «Le convencí de que ya no estaría seguro en ningún sitio», agregó el nuncio, que desmintió la existencia de otras condiciones que no fueran las expuestas por los obispos de Panamá: el respeto a la vida y un proceso justo.

FIN DE UNA GRAN FRUSTRACION DE EE.UU.

Washington.—La decisión de Manuel Antonio Noriega de entregarse a las autoridades norteamericanas, calificada de «hito» por el presidente George Bush, pone punto final a una de las mayores frustraciones que ha arrastrado durante los últimos dos años la política exterior estadounidense.

Estados Unidos, que intentó sin éxito primero la presión económica y más tarde la diplomática, decidió finalmente llevar a cabo en Panamá la intervención

militar más importante del Ejército estadounidense desde la guerra del Vietnam.

Aunque el objetivo militar de la captura de Noriega se ha cumplido, Noriega no se ha terminado para Estados Unidos. En Florida empieza ahora otra batalla, la de los tribunales, que puede acarrear nuevos y prolongados quebraderos de cabeza a Estados Unidos, cuya justicia acusa al general de narcotráfico y lavado de dinero.

PANORAMICA

EE.UU.: Violeta Barrios de Chamorro, viuda del periodista Pedro Joaquín Chamorro, asesinado por tropas somocistas, y candidata presidencial por la Unión Nacional Opositora (UNO) sufrió ayer una «pequeña fractura» en la rótula de su pierna derecha, por lo que viajó a Estados Unidos para ser atendida por su médico particular.

RUMANIA: El ministro rumano de Turismo, comandante Mihai Lupoi, aseguró ayer en el diario francés «Le Figaro» que el Consejo del Frente de Salvación Nacional estaba preparado desde «bastante tiempo antes» de la revolución popular que acabó con la dictadura de Nicolae Ceausescu. No obstante, Lupoi precisa que el Frente «se ha constituido verdaderamente en las barricadas durante la insurrección contra Ceausescu».

URSS: El ministro soviético de Asuntos Exteriores, Eduard Shevardnadze, realizará en los próximos días una visita oficial a Rumania, anunció ayer en Moscú Guennady Guerassimov, portavoz de la cancillería soviética. Guerassimov rehusó concretar la fecha en que se iniciará la visita, que se realizará por invitación del ministro de Asuntos Exteriores de Rumania, Sergiu Celac.

TUNEZ: Los jefes de Estado de los cinco países del Magreb (Argelia, Libia, Marruecos, Mauritania y Túnez) celebrarán los próximos días 15 y 16 en Túnez su tercera cumbre nacional.

Corea del Sur

Los anti-disturbios lanzaron cerca de dos millones de recipientes de gas lacrimógeno durante esta década

Seúl.— La Policía anti-disturbios de Corea del Sur ha utilizado desde 1980, para reprimir diversas protestas, una cantidad de gas lacrimógeno valorada en 51 millones de dólares, según cifras oficiales publicadas hoy. Según estos datos, los policías surcoreanos lanzaron en la pasada década un total de 1,87 millones de recipientes —botes, granadas y cartuchos— del poderoso gas lacrimógeno nacional, es decir un promedio de 511 al día.

El mes de junio de 1987 fue la época en que los manifestantes surcoreanos sufrieron con mayor virulencia los efectos del gas, en las multitudinarias protestas que pusieron fin al régimen del general Chun Doo Huan, que gobernaba desde 1980. El poderoso gas lacrimógeno surcoreano paraliza por ceguera y asfixia a todo aquél no dotado de máscara anti-gas, excepto a muchos de los estudiantes de este país quienes, tras innumerables choques con la Policía, parecen ya inmunes a sus efectos.

Informaciones no confirmadas que corrían en medios periodísticos de Seúl hablaban de que Chun envió al dictador filipino Ferdinand Marcos una muestra del gas para intentar venderlo a Filipinas, pero Marcos lo devolvió por considerarlo «demasiado inhumano». Efe

El Gobierno de Nicaragua condena el atentado que costó la vida a dos monjas



Managua.—El Gobierno nicaragüense condenó ayer el ataque perpetrado el pasado martes por la «contra» que costó la vida a dos monjas y causó heridas a otra religiosa y al obispo de Bluefields. La emboscada fue llevada a cabo por diez o quince guerrilleros antisandinistas. El presidente de Nicaragua, Daniel Ortega, hizo público un comunicado en el que demandaba a toda la comunidad internacional y a las fuerzas políticas y sociales del país a condenar «este crimen brutal», que es, a su juicio, «un paso más en la escalada de violencia generada por la intervención norteamericana en la zona». En la fotografía de «Efe», el obispo Paul Schmitz, herido en el brazo, en el momento de ser trasladado al hospital.

Reforzadas las fronteras de la URSS e Irán

Moscú.— Irán y la Unión Soviética han reforzado sus fronteras con vehículos blindados y camiones militares después de los disturbios nacionalistas registrados en la parte soviética entre el pasado domingo y el martes, informó ayer el general Nikolai Britvin, jefe de la dirección política de los guardias fronterizos soviéticos. Los nacionalistas de Azerbaiyán quieren eliminar las fronteras con Irán. En unas declaraciones que recoge la agencia oficial soviética TASS, el general añadió que los sucesos ocurridos en la frontera soviético-iraní fueron organizados con el fin de «complicar la situación política en Azerbaiyán».—Efe

Son falsos los rumores sobre la liberación del disidente chino Lizhi y su esposa

Pekín.—China dismintió ayer los rumores que recientemente han circulado en el país sobre la inminente liberación del disidente Fang Lizhi, informó hoy el «Diario del Pueblo». El astrofísico Fang Lizhi se refugió con su esposa Li Shuxian en la Embajada de Estados Unidos en Pekín el 6 de junio, dos días después de que el ejército aplastase las manifestaciones antigubernamentales de la pasada primavera.

El martes pasado, medios periodísticos de Hong Kong difundieron la noticia de que las autoridades chinas permitirían la salida del astrofísico hacia otro país a cambio de que Estados Unidos levantara las sanciones contra China. Un portavoz del Ministerio de Relaciones Exteriores chino calificó estas noticias de «puras y simples especulaciones», aunque subrayó la posibilidad de que el problema podría resolverse si Fang Lizhi se confesaba culpable y «rectificaba su conducta».

«Hemos dichos reiteradamente que Fang Lizhi y Li Shuxian han violado la ley criminal de China, y la concesión de refugio en la Embajada de Estados Unidos supone una interferencia en los asuntos internos de China y una violación de las leyes internacionales», manifestó el portavoz.

La Embajada de Estados Unidos en Pekín se encuentra fuertemente vigilada por fuerzas de la Policía china desde el día en que se refugiaron en ella el astrofísico y su esposa.—Efe.

En Torrecaballeros (Segovia)

Teléfono 40 10 76

Ctra. Nal. 110, Km. 181

(Junto al mesón de Los Caballeros)

Abierto incluso
sábados (todo el día)
y domingos (mañanas)

ALTA PELETERIA



calidad - diseño

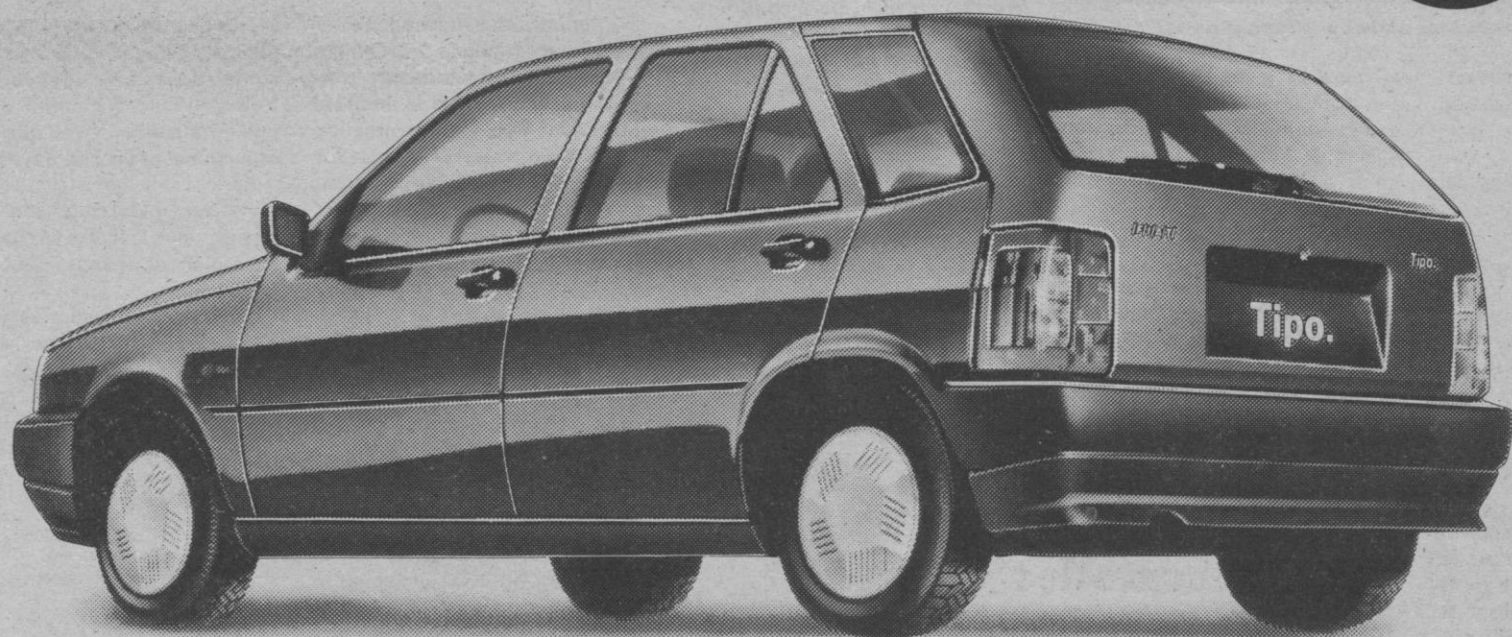
SEGOPIEL



ARTESANIA

Cerámica - Cristal
Artículos de regalo

BAJAN LOS ARANCELES. UNA RAZON MAS PARA TENER UN TIPO



Al Fiat Tipo, Coche del año 89, premiado por diferentes revistas del motor europeas, considerado tecnológicamente como el más vanguardista y estéticamente el más atrevido, ahora **le bajan los aranceles** y tiene nuevos precios*. ¿No le parece ésta una razón más para tener un Tipo?

* Excepto el Fiat Tipo 16 V.

FIAT
TECNOLOGIA LIDER

FUTBOL.—Sobre el partido del domingo...

Adolfo Redondo: «Me preocupa el tener que jugar en campo de tierra»

«Me gustaría que el DyC se consolidara en Tercera División»

El próximo domingo hay un buen encuentro, al menos en principio, en el campo de La Mina, en Palazuelos de Eresma. Dentro del fútbol provincial es el encuentro que mayor atractivo tiene para el aficionado.

En estas horas anteriores al encuentro hemos dialogado con prota-

en unas circunstancias diferentes. Nosotros no tenemos negativos, mientras ellos no pueden dejar más puntos en casa porque se meterían en una zona peligrosa y pudieran tener problemas.

—¿Tendrá algo que ver el partido por el tema de la rivalidad?

—Sé que el tema a los únicos que

una situación que a ellos les favorece. Vamos a salir a ganar, porque es nuestra obligación en todos los encuentros. Claro que lo mismo intentará hacer el DyC, equipo que a mi me gustaría que consolidara su plaza en la Tercera División.

—¿Cuenta con toda la plantilla para este partido?

—Tengo las bajas de los hermanos Fano. En ambos casos habrán de descansar por acumulación de tarjetas. Carlos Fano, será una baja sensible, porque fuera de casa estaba realizando unos buenos encuentros en defensa.

LA VICTORIA EN MEDINA

—El año 89 terminó para el equipo que entrena.

—No nos podemos quejar. Una victoria a domicilio, conseguida, además, con jugadores que no salen, en muchos casos, en todos los partidos, tiene un mayor mérito.

—¿Y por qué se la "jugó" el técnico con otros jugadores?

—El tema es fácil de explicar. Maroto, por cuestión de tarjetas, no podía salir. En su puesto de la línea media situé a Armendia. La verdad es que tenía mi miedo, porque este jugador tiene fama de individualista, pero lo hizo muy bien. A Julio tenía que darle una nueva oportunidad, porque si le fichamos es para que juegue, aunque en Palencia no me gustó nada su actuación. Pero en Medina realizó un gran partido. A Perote, hube de dejarle en el banquillo porque el campo estaba imposible de barro y con esas características él no puede jugar bien. Donde sí pudo haber sorpresa fue en el cambio de porteros. Carmelo está muy bien, pero considero que César, que está entrenando de forma excelente y que demuestra su gran categoría de portero, había que darle una oportunidad. Y la verdad es que fue para él un partido difícil. Le marcaron un gol en frío y supo reaccionar muy bien después.

—¿Qué pasará ahora bajo los palos? Porque, obviamente, los dos no pueden jugar.

—Tengo un problema en este aspecto. Y seguramente no le tendrán el resto de los entrenadores del grupo. Cuento con dos excelentes porteros. Quizás Carmelo le gane a César en experiencia, porque en lo demás, los dos responden de forma extraordinaria.

—¿Fue una sorpresa la victoria ante la G. Medinense?

—Yo estaba muy confiado en que podíamos ganar. Los problemas internos que existen en el club de Medina, tenían que afectar a los jugadores. Además los conozco bien y nosotros jugamos mejor fuera que en casa.

—Por cierto, que Adolfo continúa sin tener ayudante.

—Y es un tema que he intentado solucionar con la directiva. Hasta ahora no he conseguido nada. Emilio, y yo comprendo su actitud, no quiere volver. Yo he dicho que vengo a entrenar todos los días que sean necesarios a Segovia. Pero, claro, no es que quiera ganar dinero con ello, pero lo que tampoco estoy dispuesto es a perderlo.

J. M.ª

(Fotos: Antonio)

Paco Maroto: «No sé qué hacer ya para evitar las tarjetas»

«Creo que ganaremos el domingo porque tenemos mejor equipo»

A Paco Maroto le van a salir caras las tarjetas en la presente temporada. En la actualidad, y aún no concluyó la primera vuelta, ya ha visto la séptima y hubo de descansar por ello en dos encuentros.

—Lo tuyo es grave.

—Y es que ya no sé qué hacer. Me he dicho mil veces que no debe de ser así, pero no hay forma. Cuando el árbitro me señala alguna falta, lo primero que hago es dirigirme a él, y protestarle. Por el contrario, cuando son mis compañeros quienes cometen la falta y se dirigen al árbitro, siempre les estoy recriminando.

—¿Ya piensas en el partido del domingo?

—Me gustaría jugar. Es uno de los encuentros interesantes de la Liga. Ellos tienen mucha necesidad de ganar. En ese aspecto, tras los negativos que nos quitamos el pasado domingo, nosotros estamos más tranquilos. Creo que ganaremos porque tenemos mejor equipo. Si bien el DyC tiene a su favor el factor campo.

—¿Cómo marchan las cosas entre los jugadores de la plantilla de la G. Segoviana?

—Será una frase hecha, pero



César y Carmelo, dos buenos porteros. ¡Vaya problema!

gónistas que van a ser quienes determinen la situación deportiva que rodeará al partido.

Hemos buscado la opinión del entrenador de la G. Segoviana, Adolfo Redondo:

—El encuentro es, cuando menos diferente, ¿lo entiende así?

—Sin duda es el más difícil de la temporada. Los dos equipos están

afectará a los jugadores que son de Segovia, se conocen y juegan en ambos equipos. A los que vienen de Valladolid la situación no será diferente a la de otros encuentros.

—¿Qué le preocupa más de estos encuentros?

—En este caso concreto el terreno de juego. No hemos jugado en tierra en toda la temporada y es



«Me preocupa jugar en campo de tierra»



«Los jugadores somos una piña»

—Y es que con tu forma de actuar a quien más perjudicas es al equipo.

—De eso estoy totalmente convencido. Hemos hablado de ello el entrenador y yo. Le he prometido que ello no volvería a suceder pero no sé si cumpliré la promesa.

—Claro, que para "consolarte" también hay otro jugador del equipo que mantiene la misma línea tarjetera.

—Sí, es el caso de Carlos Fano. También tiene siete tarjetas y habrá de descansar el próximo domingo.

—A propósito, ¿cómo está el equipo de cara al compromiso del próximo domingo?

—Creo que estamos jugando por encima de lo que se esperaba. Ten en cuenta que formamos el equipo poco antes de comenzar la Liga y que aún ahora están saliendo jugadores nuevos. A ello hay que añadir que sólo entrenamos de forma conjunta, ochenta minutos a la semana.

—Y pese a ello se gana.

—Es que nuestra buena temporada la estamos haciendo fuera. Si en casa somos la mitad de regulares y no dejamos puntos tontos, hoy estamos entre los primeros.

—A ello hay que añadir que los jugadores de Segovia no tenéis quien os dirija en los entrenamientos.

—Esa es otra preocupación. No es lo mismo que Carlos, Carmelo y yo, estemos dirigiendo las sesiones, que tener una persona que pueda ser más firme a la hora de mandar los ejercicios. Nos esforzamos, pero no es lo mismo.

somos una piña. Ahora no hay capillitas, como sucedió en otras temporadas. Los jugadores de Valladolid no fomentan ningún tipo de desunión. Creo que en ese aspecto las cosas van muy bien.

—¿Crees que el entrenador puede repetir, salvo las bajas ya citadas, la alineación del pasado sábado en Medina?

—Allí se ganaron dos puntos importantes. Y los que salieron demostraron que saben jugar. A mí no me extrañaría que repitiera alineación, aunque está claro que a mí no me gustaría quedarme fuera.

J. M.ª

BALONCESTO Esta tarde amistoso: Jesuitinas Caja- Hichu Avila

En el polideportivo del colegio Hijas de Jesús habrá esta tarde sesión continua de baloncesto. A las cinco de la tarde jugarán los equipos de mini basquet y cadete, de Jesuitinas y Hichu; de Avila. A las 6,45, jugarán Jesuitinas Caja y Hichu. Ambos de la segunda división femenina, en encuentro de carácter amistoso. Hay posibilidad de que en el equipo segoviano forme alguna de las jugadoras del de primera. La entrada al recinto será libre.

SEAT TERRA. MAS RENTABLE POR MENOS

RINDE MAS

Si está buscando una furgoneta capaz de rendir más, aquí está la SEAT TERRA.

- Capaz de ofrecer el interior más confortable, como el de un turismo.
- Capaz de rentabilizar al máximo cada carga. Hasta 560 Kg., por menos precio.
- Capaz de ofrecer la seguridad de su sistema de frenos cruzados y la suspensión BTN.

En sus dos versiones, cerrada y acristalada, la TERRA cuesta menos y rinde más.

DESDE **895.000** PTAS.

Precio final recomendado (IVA y transporte incluidos).

Y este mes, al comprar su TERRA le damos la mejor tasación por su viejo vehículo y

100.000 PTAS. MAS

Además, FISEAT tiene para usted unas condiciones especiales de financiación.

Infórmese en su Concesionario SEAT.

SEAT. EN LOS 90, MAS.

SEAT
Grupo Volkswagen



C. T. M.



SEAT, Socio Colaborador y Coche Oficial Barcelona '92

Infórmese en:

Motor Segovia, S. A.

Polígono Industrial, c/ Guadarrama, s/n.
Teléfono 43 71 62 - SEGOVIA

PRIMERA REGIONAL ORDINARIA

**C. D. Cantimpalos, 0;
C. D. Cantalejo, 0**

MANOLO

CANTIMPALOS: Pacha, Pepe, Cuco, Javi, Rico, Palomo, Gil II, Teo, Gangri, Bili y Huesus. Quinto salió por Bili (lesionado) y Negri por Huesus.

CANTALEJO: César, Joselito, De Lucas, Antonio, Félix, Justo, Luis, Pepe, Manuel, José Luis y Avelino. García salió por Manuel.

Arbitró el partido el colegiado Herrero Martín que tuvo una actuación discreta, con errores de apreciación y falta de decisión a la hora de sacar tarjetas.

Partido jugado en el campo de «La Vega» con media entrada, debido a la baja temperatura, a pesar de ser un choque interesante.

Encuentro entretenido en sus dos tiempos con dominio alterno de ambos equipos que ofrecieron un buen juego basado en la buena técnica de la que disfrutaban y la buena colocación que los dos exhibieron, bien dirigidos desde la banda.

Fueron numerosas las buenas ocasiones que el Cantimpalos y el Cantalejo dispusieron pero que en los minutos finales no se acabaron de materializar.

Es de justicia señalar que los dos cuadros justificaron su situación en la tabla por lo demostrado en el terreno de juego.

Para finalizar hacer mención a los dos porteros que fueron los culpables del resultado final sin desmerecer a la totalidad de jugadores por su entrega, tesón y ganas de agradar.

En resumen, resultado corto a tenor de lo visto en el terreno de juego, con las ya mencionadas ocasiones de gol. Aunque el resultado justo hubiera sido el 2-1 ó 3-2 favorable al C. D. Cantimpalos que puso si cabe más espectáculo que el C. D. Cantalejo.

**C. D. Navas de Oro, 1;
C. D. Mozoncillo, 3**

CARLOS A. LAZARO

C. D. NAVAS DE ORO: Angel C., José A., Juan, Jorge, Carlos, Victoriano, José A., Vicente, Andrés, José L. y Emilio. Esaú sustituyó a José Antonio y Raúl a José Garzón.

C. D. MOZONCILLO: Mario, Cruz, Carlos, José C., Jesús, Félix, Francisco, Antonio, Javier, Santiago y Pedro. José Luis y Jesús sustituyeron a Félix y Pedro, respectivamente.

Arbitró el choque el colegiado Fernando Herrera Vela, del colegio de Castilla y León, que amonestó a Angel C., del Navas de Oro y a Carlos, del Mozoncillo. También expulsó a Vicente del equipo local. En definitiva, paró muchas veces el juego, señalando muchas faltas y no dejando proseguir los contraataques.

0-1. Jugada que nace en la línea medular, el esférico llega a la banda izquierda donde Pedro cruzando muy bien el balón le estrella en el fondo de las mallas.

0-2. Similar jugada que la que originó el primer gol. Un atacante es derribado dentro del área. Penalti que transformaría Antonio de un perfecto disparo.

1-2. Primera jugada del segundo periodo. Un rechace llega a José Luis y éste sin pensarlo dos veces dispara fuera del área un impresionante trallazo que Mario nada puede hacer para evitar ese fabuloso gol.

1-3. Un error del árbitro dio la vuelta al partido al señalar otro penalti en un ataque del Mozoncillo. De nuevo Antonio marca y sentencia el partido.

Numeroso público el que acudió a ver a su equipo en el campo de «El Abrijal». El terreno de juego estuvo bien aunque un poco embarrado. El primer tiempo fue un toma y daca de ambos equipos, en cambio el segundo fue de continuo dominio del Navas de Oro.

Al final un resultado totalmente injusto en función de lo que ocurrió en el terreno de juego.

**A. D. Arlequín, 9;
C. D. Sepúlveda, 1**

ALBERTO L. VILLA

A. D. ARLEQUIN: Toño; Jesús, Nani, Juan, Roberto; Carlos, Santi, Rafa; Tito, Gonzalo y Miguel.

Vicente por Miguel y Montalvo por Nani.

C. P. SEPULVEDA: Llorente; Rafa, Moreno, Julio, Vicente; Ramos, Sebastián, Cristóbal; Patricio, Sanz y Pedro.

Dos equipos no tan desiguales como refleja el marcador disputaron un encuentro de fútbol sobre un terreno impracticable por el barro y por el sobrecargo de partidos que se disputan en muy pocos días.

Salió decidido el equipo local a abandonar la última posición de la tabla disponiendo de numerosas ocasiones de marcar, que sin embargo desaprovecharon en su mayoría llegando al descanso con un dos a cero.

En el segundo tiempo marcó el Club Polideportivo acortando distancias y poniendo emoción que duró hasta mediada la segunda parte en que marcó Rafa de cabeza el tercer gol de los espinarriegos que abrió un serial de aciertos consecutivos resultando ser prácticamente cada jugada un gol.

Este resultado da moral al Arlequín de cara al partido que jugarán la próxima jornada contra sus paisanos en un campo de fútbol que por su abandono deslucirá el apasionado choque.

Arbitró el Sr. Moreno Iglesias bastante bien.

CICLISMO

Pedro Delgado, cuarto en la Copa del Mundo

El ciclista segoviano Pedro Delgado, ganador de la Vuelta a España y tercero en el Tour de Francia del año pasado, ha conseguido la cuarta posición, con 676,28 puntos, en la clasificación individual de la Copa del Mundo 1989, trofeo que premia la regularidad y que ganó el francés Laurent Fignon por delante de su compatriota Charles Motet y el irlandés Sean Kelly. Otros dos españoles se han clasificado entre los veinte primeros, Marino Lejarreta y Miguel Induráin, han sido noveno y vigésimo, respectivamente. Greg Lemond, ganador del Tour y del Campeonato del Mundo del año pasado, ha sido séptimo.

Por equipos, el primero ha sido el holandés del PDM por delante del francés RMO y el italiano Superconfex.

El Reynolds se ha clasificado en la octava posición, el Caja Rural en la décima y el BH en la decimoquinta.

ORBEA INSCRITO COMO EQUIPO PROFESIONAL

El equipo ciclista del Orbea-Danena ha quedado inscrito en la Federación Española con el nombre de «Alimentos de España».

Aunque todavía no se puede adelantar cuál de las nueve fir-

mas que integran «Alimentos de España» lucirán los corredores en sus camisetas, la noticia ha servido para tranquilizar a toda la plantilla del equipo guipuzcoano.

Desde antes de terminar la temporada pasada, Peli Egaña, patrón del equipo vasco, venía manteniendo contactos con diversas empresas para buscar un

patrocinador que garantizara la continuidad del Orbea-Danena, pero las conversaciones no terminaban de fructificar.

Por este motivo, y ante el peligro de su desaparición, varios corredores optaron por asegurarse su futuro en otras formaciones, como fue el caso de Marino Lejarreta y Jokin Mújika, entre otros.

TELEGRAMAS DEPORTIVOS

TENIS.— Emilio Sánchez Vicario, cabeza de serie número uno, derrotó en segunda ronda al sueco Lars Jonsson por 4-6, 6-3 y 7-5, en el torneo de tenis de Wellington. El español tuvo más problemas de los previstos para deshacerse del jugador sueco y al final terminó venciendo apuradamente en el tercer set por un apretado 7-5.

FUTBOL.— Benito Joanet fue destituido ayer como entrenador del primer equipo del Español tras una reunión mantenida con Julio Pardo, presidente de la entidad blanquiazul, y Alejandro Mencos, responsable de la comisión deportiva.

VELA.— El Fortuna, patrocinado por Jan Santana, consiguió la sexta posición en la Regata Vuelta al Mundo, cuando tan sólo faltan 356 millas para concluir la tercera etapa. Según los últimos datos, el velero español es el que navega más rápido entre los del grupo de ca-

beza, a 9,6 nudos. Además, ha acortado en veinte millas la distancia que le separa del líder de la etapa, el Steinlager 2, que le supera en 54 millas.

MONTAÑISMO.— Un grupo de montañeros catalanes, compuesto por cinco jóvenes —cuatro hombres y una mujer—, alcanzaron la cumbre del cerro Aconcagua, de 6.959 metros el 26 de diciembre.

RALLY PARIS-DAKAR.— Los pilotos españoles de motos tuvieron ayer una destacada actuación en el undécimo día de carrera del rally París-Dakar. El catalán Jordi Arcarons demostró que sigue optando a hacer algo importante en este Dakar y se clasificó en segunda posición, a un minuto y catorce segundos del vencedor, por tercera jornada consecutiva, el italiano Alessandro De Petri, ambos con Cagiva. Carlos Mas mantiene su regularidad y ayer fue quinto.

CARRERAS DE CABALLOS

Me comunica una peña de aficionados que también ellos han escrito a los Reyes Magos pidiéndoles que soliciten de don Lorenzo Sanz —presidente de la Sociedad de Fomento y Cría Caballar de España— el que al fin se acuerde y compadézca de esta afición segoviana, devolviéndoles la QH. Por mi parte, no hago nada más que trasladar el ruego, pues es lo único que puedo hacer, ya que, como unos y otros conocen, desde hace tiempo desistí (ante los silencios del señor Sanz a cartas remitidas tratando el caso) de gestión alguna respecto a un suceso que no se comprende cómo todavía —¿cuántos meses sin QH?— sigue sin solucionarse. Lamentable, pero esa conducta digna de la más pronunciada censura.

Pero vayamos a los nuestros: Pronóstico para la tercera jornada de la temporada de invierno en el Lasarte de San Sebastián.

- Premio Our Love: EL PIO.
- Premio Urbia: SWEET LIBERTY-PILATOS.
- Premio Orzaika: FON DERRY-MACHO PERDIZ.
- Premio Dioni's: FOSHCARD-VERNON-CHESEVAN-ESPECIAL.
- Premio Gran Kursaal: BALI.
- Premio Bugati: RUSTY-FEBORANCHA.

Y con la selección anotada, as queda, en números, la combinación que ofrecemos para una QH de 4€ apuestas que, de acompañarnos la suerte, podría ser rentable en dividendos:

- 1.ª carrera, 1; 2.ª, 5-3; 3.ª, 1-6 4.ª, 1-4-6-15; 5.ª, 6; 6.ª, 3-9-10.
- ¡Suerte, amigos! Y que los Reyes Magos os traigan el regalo que habéis pedido.

ENRIQUE GARLA

CLASIFICACIÓN

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Cantalejo	16	13	3	0	42	15	29
Sp. Riazano	15	11	3	1	40	16	25
Acueducto Glez. Maseda	15	10	4	1	50	14	24
Cantimpalos	15	7	6	2	24	18	20
G. Ayllonesa	15	8	3	4	39	25	19
La Granja	15	6	6	3	31	28	18
Villacastín	16	7	2	7	37	28	16
Valseca	15	5	6	4	30	29	16
Bernardos	15	5	3	7	25	33	13
Navas de Oro	15	5	3	7	27	37	13
Coca	15	5	4	6	33	42	12
Bernuy	15	3	6	6	19	24	12
Mozoncillo	15	5	2	8	26	36	12
Carbonero	15	5	2	8	27	39	12
Sepúlveda	15	4	3	8	25	33	11
G-5 Centro	16	3	4	9	28	40	10
El Espinar	15	3	2	10	21	28	8
Veganzones	15	3	2	10	20	38	8
Arlequín	15	2	4	9	37	57	8

NOTA: El C. D. Coca figura con dos puntos menos por sanción federativa.

EDICTO

DON FRANCISCO JAVIER VIEIRA MORANTE, Magistrado-Juez del Juzgado de Primera Instancia número Uno de Segovia y su Partido.

HACE SABER: Que en este Juzgado se sigue expediente de Dominio con el número 260/87 a instancia de D. Jesús Gil y Gil, representado por el Procurador Sr. Galache con intervención del Ministerio fiscal, sobre reanudación de tracto sucesivo, cuantía 6.000.000 de pesetas, la finca es la siguiente: "Parcela de terreno n.º 163, sita en el Complejo Urbanístico Residencial «Los Angeles de San Rafael», en el término municipal de El Espinar (Segovia). Linda al Norte con la Parcela n.º 164; al Sur, con la Parcela n.º 162; al Este con la calle de Pisa, y al Oeste, con Parcela n.º 450. Inscrita en el Registro de la Propiedad de Segovia al tomo 2.511 del Archivo General Libro 85 del Ayuntamiento de El Espinar, folio 239, finca n.º 7.122, inscripciones 5.ª y 6.ª últimas de dominio" en los que se ha acordado citar por medio de la presente a D.ª Pilar, D.ª Cristina y D. Ignacio Guerra Haro, herederos de D. Ignacio Guerra Rodríguez y D.ª María Teresa Martínez Haro como titulares registrales y personas de quien proceden los bienes y a cuantas personas ignoradas pueda perjudicar la inscripción solicitada, a fin de que en el término de diez días comparezcan en este Juzgado a alegar lo que a su derecho conviniera.

Y para que sirva de citación en forma expido y firmo el presente en Segovia a diecinueve de diciembre de mil novecientos ochenta y nueve.

E/

EL SECRETARIO

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

ALQUILO o vendo local 80 m². Las Nieves, semiesquina Vía Roma. Teléfonos 425639, 91/6301446.

PRECISO piso en alquiler sin muebles, urgente. Teléfono 401194.

SE ALQUILA piso en Parque Robledo, amueblado. Teléfonos 420671, 437390.

SE ALQUILA bar, zona céntrica. Teléfono 430661 (horas oficina).

GANADOS

VENDO sementales charoleses con carta y saneados oficialmente. Razón: San Rafael. Teléfonos 171561-171302.

AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

INMOBILIARIA Liancasa: Pisos, locales, solares. Facilidades hasta 20 años. Ladreda, 25, 1.º A. Teléfonos 425358, 435962.



TOVAR: Local alquiler, superficie 158 metros, 2 plantas, Los Cochés.

TOVAR: Traspasa boutique por no poderla atender, buen precio.

TOVAR: Local traspaso, superficie 160 metros, buena renta, zona céntrica.

TOVAR: Local traspaso-venta, José Zorrilla, 60 metros, amplia fachada.

TOVAR: Local alquiler zona El Carmen, superficie 85 metros.

TOVAR: Local alquiler, superficie 200 metros, José Zorrilla, dispone patio.

TOVAR: Local alquiler José Zorrilla. Superficie 224 m². Buena fachada.

TOVAR: Traspasa peluquería. Muy céntrica. Totalmente instalada. Apertura en días.

TOVAR: Local venta, 50 metros, buena fachada. Cristo del Mercado.

MIGUEL TONAR Prestigio Seriedad
Ezequiel Gonzalez - 6
Tel 435950 - 435461

PISOS VENTA



HABITAT: Sepa encontrar su Habitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.

HABITAT: JOSE ZORRILLA. 63 m². 1 dormitorio. A estrenar. Gastos individuales.

HABITAT: JARDIN DEL ERESMA. 80 m². 2 dormitorios. Terrazas. Seminuevo. Mejoras.

HABITAT: ZULOAGAS. Magnífico apartamento. 2 dormitorios. Cocina amueblada. Gastos centrales.



PROMOCIONES EXCLUSIVAS

CALLE SANTA M.ª DE NIEVA

6 últimas viviendas

- ♦ 1, 3, 4 dormitorios
- ♦ Planta dúplex y normal
- ♦ Garaje incluido
- ♦ Buenas calidades

OPORTUNIDAD

HABITAT: PARQUE ROBLEDO. 65 m². 1 dormitorio. Terraza. Chimenea. Mejoras. 4.150.000.

HABITAT: SANTA. 140 m². 2 dormitorios. Atico a estrenar. Preciosas vistas.

HABITAT: EZEQUIEL GONZALEZ. 92 m². 2 dormitorios. Completamente exterior. Buen estado.



VENDE PISO C/ RAMON Y CAJAL

Unico en zona

- ♦ 300 m². 5 dormitorios
- ♦ Dos plazas de garaje
- ♦ Extraordinarias mejoras
- ♦ Zonas comunes (piscina)

HABITAT: CAÑUELOS. 80 m². 2 dormitorios. Nuevo. Abuhardillado. Muy económico. 7.300.000 pesetas.

HABITAT: CONDE SEPULVEDA. Extraordinario apartamento. 2 dormitorios. En construcción. Facilidades.

HABITAT: SAN LORENZO. 62 m². 1 dormitorio. Garaje. En construcción. Económico.

HABITAT: LA PLATA. 60, 70 m². 1 dormitorio. Gran calidad.

HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado catedral). Teléfono 433010.



LAS MEJORES OFERTAS

FINCAS NOVO
Agencia Propiedad Inmobiliaria
Alquiler - Traspasos - Ventas
Severo Ochoa, 6 - Tels. 42 91 18 - 44 17 29

ENSEÑANZA

OPOSICIONES: Cuerpos de Seguridad del Estado. Convocadas 29-XII-89. Centro Colón. Comienzo curso 15-1-90 (Policía Nacional - Cuerpo Superior de Policía). Colón, 5, 1.º Dcha. Tardes. Teléfonos 434723, 423449.

TRABAJO

SE NECESITA aprendiz de camarero. Razón: Teléfono 420587.

SE NECESITA empleada de hogar interna. Teléfono 420933.

VEHICULOS

VEHICULOS importación. Motor Castilla - Aupisa. 20 años experiencia. Segovia-Madrid-Alemania. José Zorrilla, 109. Teléfono 422032.

AUTOHOF, S. A. Automóviles de importación. Teléfonos 437813, 425162.

VENDO ocho camiones de basura de oveja amontonada, y veinte ovejas viejas gordas. Julián Muñoz, Hontalbilla. Teléfono 164369.

FURGONETA frigorífico. Teléfono 437813.

FORD Fiesta. Teléfono 437813.

CITROËN CX Diesel familiar. Teléfono 437813.

PEUGEOT 205 GT. Teléf. 437813.

VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismos, sin conductor. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

SINGER. Máquinas de coser. Electricidad Ruiz. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

RELAX, señoritas de compañía. Hotel, domicilio, pases de lencería, vídeo, privado. Villalba. Teléfono 8508543.

BILLETES ferrocarril, avión, reservas de hoteles, apartamentos, vacaciones. Patiño. Sierramar. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

VENTAS

RODAMIENTOS Ferber, suministros industriales y agrícolas, rejas, cavadoras, golondrinas. Travesía José Antonio. Teléfono, 426645.

VENDO perro coker, pura raza, ocho meses. Teléfono 424968.

EN LA GRANJA: Se vende ático 2-3 dormitorios y dúplex 4 dormitorios. Teléfono 470721.

EN LA GRANJA: Se vende parcela 1.500 m² urbanizada. Teléfono 470721.

BAR-PUB totalmente instalado, 106 m², junto Plaza Mayor. 13.000.000 pesetas. Teléfono 430662 (desde 7 tarde).

VENDO chalet Peñas del Erizo. Carretera de La Granja, Km. 5. Teléfono 434833.

SE VENDE solar 2.300 m² en Segovia (barrio Hontoria). Teléfono 91/6330866 (llamar noches).

SE VENDE chalet con piscina en La Navata. Teléfono 441191 (tardes).

SE VENDE casa para rehabilitar junto Plaza Mayor. Teléfono 441191 (tardes).

SE VENDE chalet a 20 kilómetros Segovia. Teléfono 441191 (tardes).

PERRO boxer, año y medio. Precio convenir. Teléfono 400045.

SE VENDEN 2 parcelas industriales en La Lastrilla de 3.000 y 5.000 m². Teléfono 441191 (tardes).

Detectives privados AZOR
Investigaciones laborales y matrimoniales
Primera Agencia en Segovia
Teléf. 17 22 02 - N.º licencia 225

EMPRESAS

ACUERDO DE COOPERACION ENTRE FINNAIR Y SAS

Finnair y SAS han firmado un amplio acuerdo de cooperación para crear un servicio de viajes mundial competitivo. Swisair estará incluida en el acuerdo, coordinando las tres compañías sus programas de tráfico.

Finnair y SAS han acordado los objetivos y estrategias de la cooperación, destacando como primordial los viajeros que hacen viajes frecuentes de negocios.

Los programas de tráfico de Finnair, SAS y Swisair se coordinarán para ofrecer más vuelos sin escalas y diarios, por la ruta más conveniente y práctica.

Finnair y SAS establecerán sistemas combinados de facturación, de pasajeros y equipajes, hasta el punto de destino, aunque el viaje requiera cambio de avión en ruta. Los pasajeros con billete de tarifa completa en Finnair o SAS, podrán utilizar los salones «business» en ambas compañías en todo el mundo.

Finnair y SAS proyectan también el desarrollo de un extenso servicio de hoteles para los viajeros de negocios en muchos destinos, con servicios de facturación en los hoteles. Las dos compañías tienen intereses en unos 130 hoteles en todo el mundo.

EXITO DE UN VINO ESPAÑOL EN ALEMANIA

La revista gastronómica alemana «Falstaff» de amplia difusión tanto en Alemania como en Austria, relata la cata comparativa de 70 vinos Chardonnay 1986 del mundo organizada por el conocido y excéntrico coleccionista de arte alemán, Hardy Rodenstock.

Estos vinos fueron preseleccionados entre los mejores Chardonnays de once países del mundo, entre ellos el Milmanda 1986 de Miguel Torres que constituyó la sorpresa y la revelación de la jornada, al quedar clasificado en tercer lugar directamente detrás de los dos Bienvenues-Batard-Montrachet.

También se demostró en la degustación de los Chardonnays más caros no son siempre los mejores, los dos primeros Montrachet costaban algo más del doble que el Milmanda, y como dato anecdótico vale la pena hacer constar que el Montrachet Domaine Romanée Conti cuyo precio llegaba a las ¡51.200 pesetas! quedó clasificado en la posición 44.



EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Mañana, 5 de enero

El sorteo de «El Niño» repartirá 35.000 millones en premios

Madrid.—Mañana viernes, día 5, el bombo de la lotería comenzará a rodar de nuevo para repartir en tan sólo media hora los 35.000 millones de pesetas que el sorteo extraordinario de «El Niño» distribuirá entre los españoles.

Esta cantidad, incrementada en cinco millones respecto del reparto de premios del año anterior, supone el 70 por ciento del total de la emisión, que asciende a 50.000 millones de pesetas.

En tan sólo media hora, dado que el sorteo se celebra por el sistema de bombos múltiples, se adjudicarán los premios al décimo del sorteo: cuatro premios de 500 millones de pesetas para una sola fracción a cuatro de los billetes agraciados con el premio primero; cuatro premios de 250 millones de pesetas para una sola fracción de cuatro de los billetes agraciados con el premio segundo.

El «gordo» de este sorteo está dotado con 160 millones de pesetas al billete, lo que supone 16 millones de pesetas para cada décimo. El segundo premio está dotado con

ochenta millones de pesetas por billete. Existen además 60 premios de 500.000 pesetas para seis extracciones de cuatro cifras.

Asimismo, este sorteo cuenta con 1.200 premios de 200.000 pesetas para doce extracciones de tres cifras; cuatro premios de distinta cuantía para las aproximaciones al premio y otras para aquellos billetes cuya centena, decena y unidad coinciden con la de «el gordo», además de 20.000 reintegros para aquellos números cuya última cifra coincida con la de «el gordo».

En total se han puesto a la venta para este sorteo 25 series de 100.000 billetes cada una, al precio de 20.000 pesetas el billete. Cada billete está dividido en décimos de 2.000 pesetas.

Este sorteo se ha venido denominando tradicionalmente como de «El Niño», a pesar de que esta denominación no tuvo carácter oficial hasta 1966. El nombre, surgido de la denominación popular, se debe sin duda a la proximidad del día de Reyes.

Un madroño para el primer madrileño nacido en 1990



El alcalde de Madrid, Agustín Rodríguez Sahagún, entregó ayer en el hospital Doce de Octubre un madroño al primer bebé nacido en Madrid este año. El pequeño, que se llama Thierry Richard González Torres, nació el pasado 1 de enero. La iniciativa del Ayuntamiento, anunciada días atrás, consiste en la dedicación de un árbol a todos los niños que durante este año nazcan en la ciudad. Junto al ejemplar se colocará una placa con el nombre del bebé y su fecha de nacimiento. En la fotografía, el alcalde de Madrid junto al primer bebé nacido en 1990 y su madre.

Un científico valenciano

Inventa un sistema de bajo costo para combatir la «marea negra»

Valencia.—El inventor valenciano Ignacio Martínez Ortega ha ideado un sistema sencillo y de bajo costo para la recogida de aceites y carburantes derramados en la mar, según ha anunciado a «Efe» el propio científico.

El invento ha sido inscrito en la Oficina Técnica de la Propiedad Industrial, Patentes y Marcas de Madrid con el número P.8902636.

La memoria descriptiva de la patente recoge en sendos gráficos comentados las características técnicas y los pormenores de la instala-

ción de las plataformas y su montaje en la mar.

Ignacio Martínez ha indicado a «Efe» que su aparato podría resolver el problema de contaminación que puede provocar la marea negra que amenaza las costas de Marruecos y las Islas Canarias como resultado del accidente provocado por el petrolero iraní «Khark 5» cuando transportaba 280.000 toneladas de crudo.

El inventor ha explicado que su aparato es sencillo y de fácil manejo y consta de una o varias plataformas en semiflotación, provistas cada

Muestra de ilustradores españoles de libros infantiles

Madrid.—Con el fin de fomentar y dar a conocer la actividad artística en la ilustración de libros para la infancia y la juventud, un total de 23 artistas españoles, considerados los más prestigiosos del sector, exponen sus trabajos en el Centro Cultural de la Villa, en Madrid.

La muestra, que se clausurará el próximo día 21, y que con anterioridad se presentó en Valencia y Barcelona, presenta una selección de los cinco originales más característicos de cada artista, así como los títulos de los libros infantiles y juveniles ilustrados por cada uno de ellos.

Las obras seleccionadas suponen, según los responsables de la exposición, un mantenimiento y actualización de la tradición de la ilustración española de libros infantiles, y una forma de presentar la gran variedad de estilos por la que atraviesa en estos momentos el sector.

La actividad del ilustrador de textos precisa, según los organizadores, de una amplia dosis de sensibilidad con el fin de plasmar, de manera atractiva y sugerente, un mensaje o una idea, por medio exclusivamente de la creatividad y el manejo de los colores. El ilustrador desempeña una función mediadora entre el autor literario y el destinatario infantil y juvenil, público receptivo y siempre exigente, precisaron.

La mayor parte de los artistas que participan en la muestra tienen en su haber una dilatada trayectoria profesional, avalada por la concesión de numerosos galardones, tanto de carácter público como privado, desde la Lista de Honor del Handersen hasta el Lazarillo, pasando por el Nacional de Ilustración o el Catalonia.

«La Venus del espejo» vendrá a España

Madrid.—El cuadro «La Venus del espejo», pintado por Velázquez hacia 1649, figurará entre los 79 lienzos que compondrán la exposición que sobre este artista se inaugurará el próximo 23 en el Museo del Prado, informaron a «Efe» fuentes de esta institución.

La obra, que llegará a mediados de mes a Madrid, pertenece a National Gallery de Londres y está incluida en la lista de pinturas que no se prestan nunca, por lo que el cuadro viajará a España después de «pacientes y laboriosas gestiones», según las mismas fuentes.

La exposición se exhibe en el Metropolitan Museum de Nueva York desde hace tres meses y permanecerá allí hasta el día siete, aunque en ella no figura este lienzo del pintor sevillano.

Se trata de un bellísimo desnudo que perteneció a la Casa de Alba hasta 1802.

una de ellas de un embudo para la entrada en cascada del líquido de superficie, llevando en su entorno varias boyas o flotadores de condición regulable.

El resto del sistema se basa en diversos depósitos sumergidos en el interior del agua que recogen los aceites o carburantes y que, a través de una bomba de elevación, derraman la mezcla fuera del agua.

«La instalación permite recoger en forma óptima y de elevada producción los aceites y carburantes derramados en el mar, como petróleos y similares, que además de

Marlene Dietrich, distinguida con la Legión de Honor



París.—La actriz Marlene Dietrich ha sido distinguida con la Legión de Honor y, con la concesión de esta orden nacional a la protagonista de «El ángel azul», corona una larga carrera al servicio del cine, que comenzó a brillar con su personaje de Lola-Lola en esa mítica película filmada por Josef von Sternberg en 1930, cuando tenía veintinueve años y que la convirtió definitivamente en una de las grandes estrellas de la historia del cine. Marlene Dietrich recibió la Legión de Honor en grado de comendador a título de extranjera residente en Francia.

Marlene, cuyo verdadero nom-

bre es María Magdalena von Losch, fue una de las actrices mejor pagadas de los años treinta en los que interpretó papeles rotundos, como los de «Shangai express» y «La emperatriz roja».

La actriz fue una de las numerosas personalidades del mundo de las artes, de la ciencia, la política, la economía y la comunicación que recibieron este año la Legión de Honor, entre las que figuraban también el físico Pierre Auger, el director de cine Jean Delanoy, el actor Robert Hossein, el modisto Francesco Smalto y el escritor Samuil Pisar.

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

EL MAYOR VOLUMEN de reclamaciones de los consumidores y usuarios se refieren a los contratos de alquiler de vivienda, según ha manifestado la directora de la Organización de Consumidores y Usuarios de Cataluña (OCUC), Ane Miren Larrzábal.

EL DIRECTOR GENERAL de Internacional y Servicio Avanzados de Telefónica, Enrique Used Aznar, ha obtenido el primer premio «Cooperación Iberoamericana», en el campo de las nuevas tecnologías otorgado por la revista «Actualidad Electrónica».

EXTRANJERO

EL LIBRO «Dex Xiaoping: en torno a la construcción del partido», que recoge discursos y escritos del dirigente chino, será publicado en los próximos días, informa hoy el «Diario del Pueblo».

LOS CLIENTES de algunos «pubs» británicos podrán pronto acudir a tomarse unas cervezas y, de paso, presentar sus respetos a los amigos fallecidos, cuyas cenizas estarán detrás del mostrador.